

**POŠTNINA
PLAČANA V
GOTOVINI.
CENA PET
DINARJEV.
LETNIK II.**

OD 5. JAN.
DO 11. JAN.
LETO 1930
ŠTEVILKA

1



**Philipsova tovarna
v Eindhovenu:
Strojni oddelek:
izdelovanje orodja**

SVILA IN VOLNA

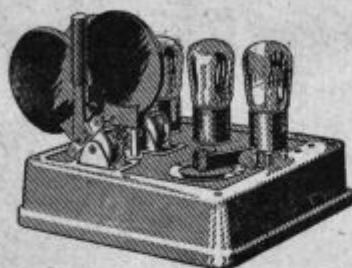
Vedno prihajajoče novosti
A. & E. Skaberne
LJUBLJANA



59263

59263

Najboljši svoje vrste



Najcenejši
trocevni prejemni aparat
TELEFUNKEN 10
za one, ki so si nabavili
vsled visokih cen elektronskih
aparatur detektorski

aparat s slušalkami. Sprejem daljnih postaj brez motnje domače postaje. Edini aparat, s katerim je mogoče obratovati brez predelave iz omrežja; treba je samo zamenjati baterijsko kurjene elektronke z mrežno kurjenimi elektronkami, mesto baterij se uporabi TELEFUNKEN mrežni aparat W — in preklop na omrežje je gotov. Tudi električni prenos gramofonske glasbe je mogoč.



1903 1928

TELEFUNKEN 10 z baterijsko kurjenimi elektronkami, stavek tuljav za valovne dolžine 200–600 m in zvočnik TELEFUNKEN L 666, stane . . . Din **1155**—
Stavek tuljav za valovne dolžine 450 do 2000 m, stane Din **105**—
TELEFUNKEN 10 z izmenično kurjenimi elektronkami, stavek tuljav za valovne dolžine 200–600 m, zvočnik Telefunken L 666 in mrežni aparat tipa W Din **2580**—



TELEFUNKEN

Najstarejša izkušnja • Najmodernejša konstrukcija

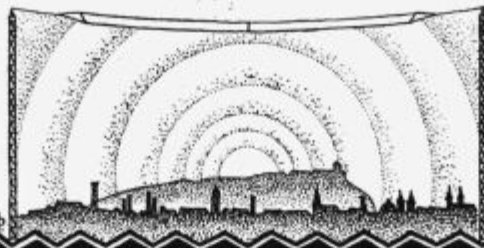


STANE ZA JUGOSLAVIJO:

ČETRTLETNO 40 DIN
POLLETNO 75 DIN
CELOLETNO 140 DIN

STANE ZA INOZEMSTVO

ČETRTLETNO 50 DIN
POLLETNO 90 DIN
CELOLETNO 170 DIN



RADIO LJUBLJANA

V novi letnik

Ko stopa naš tednik v drugo leto svojega obstoja, ima za seboj dobrega pol leta življenja, čas, ki je bil dragocen po izkušnjah, ki so se rodile iz začetnih težav.

Žal nam je le, da ne moremo stopiti pred svoje zveste prijatelje, naročnike, v večjem obsegu, ki bi bil v pravem razmerju z višino radiofonije na Slovenskem in bi na prvi pogled že mogel pokazati vsakemu tujemu očesu našo visoko stopnjo tudi na področju radiofonije.

Gojimo pa najboljše nade za bodočnost. Nadejamo se, da bo krog naročnikov letos znova narastel, tako da bomo mogli v tedniku samem v vsakem oziru napredovati.

V prvi številki prošlega letnika smo že razvili nekaj program našega tednika in hkrati načrtali naloge, ki jo ima, ter orisali njegovo podobo in mesto v slovenskem kulturnem življenju.

Dobro se zavedajoč naloge radia za razvoj bodočih smeri narodne prosvete, smo že tam poudarili, da bodo revije za radiofonijo morale postati splošni družinski listi. Zakaj radio bo v bodočnosti brez dvoma postal tako splošen vir zabave in prosvete vseh ljudskih plasti, da bo slehernemu tako nezogibno potreben kakor dandanes časopis. Radijske revije bodo zato nujno morale izpremeniti svoje lice in preusmeriti svoje prizadevanje ter ga postaviti na vse širšo, splošno podlago. Takrat bodo morale nuditi zares vsem vse, kakor bo radio sam nudil vsem vse a bo še nujno potreboval pomoči tiskane besede.

Vendar je to še godba bodočnosti, ki pa, se zdi, ni več tako daleč. Vsaj po nekaterih nemških radijskih revijah bi mogel soditi tako. Naše razmere še tako daleč niso, in če smo lani to uvodoma naznačili, smo hoteli pokazati samo na cilj, ki čaka v prihodnosti in ki mora biti vanj usmerjeno naše prizadevanje.

Običajno pa se smatra radijski tednik zaenkrat še kot to, kar je naš tednik v okviru naših razmer poskušal biti. V to potrebne bistvene poteze je imel sigurno vse, ohranil jih bo seveda tudi v bodoče, a se bo zaenkrat tudi le omejil le nanje...

Od radijskega tednika se praktično v prvi vrsti zahteva, da prinaša s p o r e d e čim več postaj. Naš tednik prinaša izčrpno ljubljanski program, v celoti tudi spored zagrebške in beograjske postaje, v izvlečkih, ki skušajo biti zadostni, pa še programe redno do 25 inozemskih, evropskih postaj. Manjkajo še zlasti angleški programi in pa programi postaj na kratke valove, nedostatek, ki ga bomo poskušali odpraviti čim prej.

V ostalem služi tak list na eni strani tolmačenju kulturnega dela radia, na drugi strani pa vprašanjem radijske tehnike.

Kulturno delo radia je, kakor vsako podobno delo, potrebno razlagajoče besede, ki edina more omogočiti čim popolnejše izčrpanje vseh vrednot, ki jih radio nudi. To je potrebno i v načelnih, splošnih vprašanjih, ki spadajo v ta okvir, i z ozirom na vsakokratni program vsaj domače postaje, kjer je tiskana razlaga včasih zelo koristna. V prvem je naš tednik, upamo, zadostoval našim potrebam, v drugem pa bo treba več pažnje, kar pa je nujno zvezano s stalnostjo programa, o katerega konsolidaciji ne dvomimo.

Važen del, ki pa po važnosti vendar dodela ne dosega onega prvega dela, je del za radijsko tehniko. Seveda pač ni dvoma, da je radijski list edino mesto, kjer se o vprašanjih radijske tehnike more široko razpravljati. V tem oziru bomo poskusili ohraniti čim več pestrosti in tehtnosti.

»Vsak amater — naš naročnik!«

Da bi se to geslo uresničilo in bi mogli tako slovensko radiofonijo ne le razširiti, ampak tudi poglobiti, to si želimo mi, želi pa gotovo tudi vsak prijatelj našega radia!

Pri našem napovedovalcu

(»Obisk«.)



Miloš Starè,

napovedovalec v našem radiu. Zgoraj kot Pilat v »Pasi-jonu« (levo) in kot nositelj glavne vloge v Anzen-gruberjevem »Krivoprisežniku« (desno). (Ljudski oder.)

Baš zažvižgala je v noč stara, premikajoča lokomotiva onkraj ceste, ko sem prestopil prag našega studia. Brž sem zaprl vrata v svesti si, da je piskanja po aparatih že tako dovolj in ga ni treba še posebej oddajati z ljubljanskega kolo-dvora...

Jedva sem storil nekaj korakov, me je že skoraj podrl človek, ki je svignil iz vrat na desni ko blisk proti veliki dvorani.

»Zlomka!« sem se umaknil. Bil je Miloš Starè, napovedovalec našega radia.

Urno se je obrnil.

»Vidiš — kar jarek se že dela po hodniku od mojega drsanja...«

Široko se je zasmejal po svoji navadi in zaprl vrata za sabo.

Stopil sem v »njegovo« pisarno. Ko sem od-lagal, me je pozdravil iz zvočnika na mizici za-strti, skorajda melanholičen glas:

»Halo, Radio Ljubljana. Radio-orkester je od-igral — «

Sedel sem k pisalni mizi: v kotu čaka na vrhu drugih juristovskih knjig Pitamičeva »Država«. V lepi slogi počivata poleg dve igri: Björnstjerna Björnsona »Bankrot« in Halbejeva »Reka« v pre-pisih »Ljudskega odra«. V ostalem pa: osnutki programov, časopisi...

Kuku... kuku...

Kakor veter je privihral z uro v roki in po-grabil šop listov.

»?«

»Dnevna poročila.«

»Ojej!« se mi je utrgalo. »Dolgo bom ča-
kal...«

»Bom koj skozi. Kaj pa bo?«

»Nekaj mi boš povedal...«

»?«

»O sebi, za list...«

Široko se je spet zasmejal, popravil ovratnik in se zasukal.

»Malo počakaj.«

In ga že ni več.

Kukanje prestane. Nato pa: zdravilo proti nahodu, žalba proti kurjim očesom... reklama, reklama. Končno vesti, domače in tuje.

»Trrrrin... trrrrin!«

Telefon. Kar vzdignilo me je s stola.

Že priteče gospod iz ojačevalnice.

»Halo! Tu Radio!«

»Halo! Tu uredništvo... Prosimo za točen jutrišnji program.«

»Počakajte, prosim, trenutek — — —«

Škoda, da ni godbe. Če bi bila, bi slušalko kar h zvočniku poleg položil, da bi gospodu na uredništvu pri čakanju ne bil dolgčas.

Končno, končno:

»Pet minut odmora, nato radio-orkester.«

Kuku, kuku...

Naš napovedovalec se spet prikaže. Gospodu na uredništvu zasiže odrešenje.

»Tako, zdaj pa le še malo počakaj!«

Spet izgine. Napove.

Nato pa se široko prismeje, sede, se nasloni nazaj, prekriža noge in sam začne:

»Kaj bi rad vedel? Kaj sem, najprej? Poslušaj: napovedovalec ljubljanskega radia, upravnik stu-dia, igravec, recitator, jurist in sploh. Zdaj veš?«

Hvala!

»In veš, kaj so vsi napovedovalci na svetu poprej — bili?«

»No...«

»Žurnalisti ali igralci.«

»Res, ti si bil vedno pri teatru... pri Ljud-skem odru.«

»Od svojega osmega leta sem vedno kako nastopal...«

»Si v tej svoji službi zadovoljen?«

»Sem — nisem? Mhm...«

Spet se široko zasmije.

»Koliko ur imaš posla?«

»Ob nedeljah deset ur, sicer pa vsaj devet ur dnevno...«

»Saj vendar ne oddajate toliko časa? Kaj pa delas?«

»Marsikaj: korespondenco rešujem, honorarje izplačujem, vrzeli v programu izpolnjujem — in sploh.«

Odkimam.

»Naše razmere so majhne. Po drugod imajo za vsako stroko svojega speakerja. Po pet, šest. Jaz sem sam.«

Nenadno plane pokonci. Kalmanova »Vaška deca« je pri kraju. Kakor puščica zdrsi po hodniku.

Kmalu se vrne.

»Pri nas je treba, da je napovedovalec za vse uporaben: za oskrbo programov, za tuje- in domačjezično korespondenco, za ... Miklavža, za reklamne dialoge in...«

»In?«

»...in še za ženske vloge v njih!«

Smeš mi uide.

Kaj?«

»Da. Zadnjič je bilo treba ženske vloge pri takem dialogu, pa je ni bilo v studiu. Ženske nam-reč. Kaj mi je preostalo? S falzetom sem krasno rešil svojo vlogo...«

Po kolenih se udari in družno se zasmejeva, da komaj behava.

»No, zato si pa tudi mož na mestu!«

»I, kajpak! Po telefonu me marsikdo za di-
rektorja zmerja...«

»Na vsak način je napovedovalec nekaj cen-trum vsake postaje.«

»Res je.«

»To se pravi, on je tisti, ki posreduje z na-znanjačo in razlagajočo besedo poslušalcem vse, kar postaja nudi. On najčesče nastopa...«

»Trenutek!«

Že ga ni več. Spet naslednja točka.

»Zato ni čudo,« nadaljujem, ko se je vrnil,

»da je izpostavljen najhujši — kritiki...«

Do tega sem hotel priti...

Miloš se veselo zasmije in odpre predal pisalne mize.

»Vidiš?»

»Priznanja?»

»Kritike...«

»Hočeš reči: pohvale in graje. No, najbolj je pač najbrže zastopan —

— ženski spol. Tako je. Poglej ta kup pisem.»

»Vse anonimno?»

»I, kakopak. Na, beri!»

Gledava, prebirava, se smejeva. —

»Tvoja sreča, da je anonimno. Če bi moral vsakokrat odgovarjati, bi komaj za znamke služil... Pa kako je na splošno?»

»Odkrito rečeno: večinoma zadovoljstvo, po teh pismih sodeč. Včasih že kaj pride, kar je teže požreti. Zlasti spočetka se me je lotevala, zdi se, da organizirana družba. Pa se je že izkašljala... In tudi tu in tam kakšen izpad v časopisju... Vse gre mimo...«

Glasno se zasmije in predal zapre.

»Pa kaj delaš med posameznimi točkami? Študiraš za zadnji izpit? Bereš?»

»Nemogoče. Čas se ves razcepi. Do dela ne prideš pri tem poslu.»

»Že prav. Zabavaš se gotovo bolj malo ob teh točkah...«

»Da, radia bom imel dosti za vse življenje. Vsaka pesem je le nekaj časa lepa, je rekel že Pengov.«

»Torej se dolgočasiš med izvajanjem?»

»Ne baš. Marsikaj se zgodi. Včasih ti zvoni telefon. »Zakaj pa nocoj spet ne oddajate? Se je spet kaj polomilo?« »Oprostite, mi oddajamo!« »Kako to, jaz pa nič ne slišim.« »Že mogoče.« In pritisknem slušalo k zvočniku. »Najbrže pri vas kaj ni v redu.« »Res bo. Hvala.« In tako dalje...«

Faustove operne fantazije zlepa ni konca. Jaz pa le vstanem.

»Vsekakor si za radio sicer navdušen?»

»Imam doma aparat. Ko pridem ponoči pred polnočjo domov, sučem gumbe, dokler se mi sploh kaj oglasi...«

»Res si vzoren amater.«

»Kaj ne da?»

»Če ne bi bil ti, kdo pa naj bo? Morda jaz, ki že pol leta negujem detektor, ne da bi kdaj kak glas iz njega dobil...«

»Viš! Ti me pa posekaš! — Čuješ, — že končujejo. Pa vse tako napiši...«

»Bom. Lahko noč!»

Za vrati zamaha roka v pozdrav. Iz zvočnika pa zakliče za mano:

»Halo, Radio Ljubljana. Čuli ste: Gounod, operno fantazijo iz Fausta... Igral je radio-orkester. Dve minuti odmora, nato — — —«

Jaz in brez dvoma posebej še naše vnete poslušavke s poslušavci vred ti želimo takó, kakor me pozdravljaš na ulici: »Ohrani Bog te v cvetju — — —«
Niko Kuret.

K SPOREDU TEGA TEDNA

V sredo 8. t. m. ob 19 bo uvodno predavanje v Našo literarno zgodovino v zgledih. Ta vrsta predavanj je zamišljena tako, da se bodo po vrsti recitirali naši najznačilnejši prozaični, deloma tudi pesniški teksti, pričenši z najstarejšo dobo, pa do danes. (Podobno kakor je bila recitacija božičnih pesmi na sveti večer.) Spored teh tekstov bo sestavljal g. prof. Fr. Koblar, ki bo s potrebnimi uvodi vezal posamezne dobe, tekste pa bo recitiral g. Fr. Lipah, član narodnega gledališča. Tako bodo cenjeni Radio-naročniki našli v kratkem upogled v razvoj naše književnosti in v način snovanja in oblikovanja naših najznačilnejših pisateljev. Na ta predavanja opozarjamo posebej inteligenco po deželi.

Nagradno tekmovanje.

Radio-Ljubljana priredi v torek, dne 7. januarja ob 20 zvečer nagradno tekmovanje ob priliki mešanega programa, ki ga bodo tvorile orkestralne točke, pomešane s ploščami. Poslušalci bodo morali sporočiti naši postaji, katera točka se je oddajala s ploščami in katero je igral orkester. Razpisujejo se tri nagrade za tistega, ki se mu bo posrečilo, da označi največ točk pravilno.

Nagrado tvorijo: 1 par slušalk, dalje polletna naročnina našega tednika za radiofonijo »Radio-Ljubljana« in, tretjič, Andreejeva knjiga: »Radio«. Svojem cenjenim bralcem želimo pri tekmovanju obilo sreče.

Oglasite se!

Radio-Ljubljana naproša svoje poslušalce, naj mu blagovolijo sporočiti, kateri program v preteklem letu jim je najbolj ugajal, kateri predavatelj jim je najbolj všeč in kaj želijo, da bi se v predavanjih največkrat obravnavalo.

Iz tujih sporedov.

Opere in operete. Nedelja: Rim, 21.02, »Iris«, lirčna opera v 3 dej., kp. P. Mascagni. München, 20, »Dolarska princesa«, opereta v 3 dej., sp. Willner Grünbaum, komp. L. Fall. Leipzig, 19.30, »Oba strelca«, kom. opera v 3 dej., kp. Lortzing. — Sreda: Milan, 20.20, »Vesele skrivnosti«, opera v 2. dej., komp. N. Cattozzo in opera »Obljubljena dežela«, komp. A. Pedrollo. Stuttgart in Leipzig, 20, »Idomeneus«, heroična opera v 3 delih, sp. A. G. Varesco, komp. A. Mozart. — Četrtek: Rim, 21.02, 1. in 2. dej. Bizetove opere »Ribiči biserov« in lirčna opera »La Navarrese«, komp. Massenet. Budapest, 19.30, »Cosi fan tutte«, opera, Mozart. — Petek: Dunaj, 19.30, »Friderike«, spevoigra v 3 dej., sp. Verzer-Löhne, komp. Lehar. Rim, 21.02, »La Mascotte«, opereta v 3 dej., kp. Audran. — Sobota: Dunaj, 20.05, lirčna opera v 3 dej. »Rusalka«, sp. Kvapil, kp. Dvořak. Budapest, 19.30, opereta: »Rip van Winkle«, komp. Plaquette. Torino, 20.30, Prenos opere iz milanske Scale. Stuttgart, 21, »Herr Schiebermann gibt sich die Ehre«, opereta v 1 dej., komp. J. Offenbach.

Koncerti. Nedelja: Beograd, 20, Koncert komorne glasbe. Zagreb, 20.30, Pevski koncert zagrebškega ruskega zbora. Dunaj, 17.45, Ukrajinske narodne pesmi. — Ponedeljek: Beograd, 20.30, Internacionalni koncert iz Berlina. Rim, 21.02, Koncert starih napolitanskih pesmi. Stuttgart, 19.30, Veliki večerni koncert. Leipzig, 20.30, Simfonični koncert. — Torek: Beograd, 20, Koncert božičnih pesmi. Budapest, 20.30, Koncert opernega orkestra. Langenberg, 21, Bachov koncert. Breslau, 20.30, Veliki večerni koncert. — Sreda: Dunaj, 19, Händelov oratorij »Ester«, za soli, zbor, orkestra in orglje. Rim, 21.02, Veliki pevski in simfonični koncert mladinskega zbora. Praga, Bratislava, Moravska Ostrava, 20, Veliki koncert. — Četrtek: Beograd, 20, Jugoslovanski koncert, Praga, 20, Koncert češke filharmonije.

S P O R E D I

RADIO LJUBLJANA 527 kc 2-5 kW

Nedelja, 5. januarja

- 9.30 Prenos cerkvene glasbe
10.00 Pomen kmetskega stanu v Sloveniji, pred. Fr. Erjavec
10.20 Versko predavanje
11.00 Koncert Radio-Orkestra — Slovenska glasba
15.00 Ing. Lupa Ferdo: Zivljenje v Siamskem pragozdu
15.30 Draune: Zmaga ljubezni. Božična igra
16.30 Kupleti
17.00 Na harmoniko igra g. Stanko
20.00 Prenos iz Zagreba
22.00 Časovna napoved in poročila, Lahka glasba — tercet Šiška
23.00 Napoved programa za nasl. dan

Ponedeljek, 6. januarja

- 9.30 Prenos cerkvene glasbe
10.00 Versko predavanje
10.20 Ing. Lupa Ferdo: Razgledi za naše trg.-gospodarske stike z daljnim Orijentom
11.00 Koncert Radio-Orkestra: Oelschlägel: Gasilska koračnica; Petras: Gorsko veselje; Mayer-Helmund: Večer v Petrogradu; Thurban: Billy; Couradi: Offenbachiana; Leopold: Praha; Azzoni: Melodija; Lincke: Kresničice

- 15.00 Koncert domačih (poje dr. Kozinov kvartet): Kocjančič: Danes tukaj; Adamič: Prošnja; Kocjančič: Na ta bender (Venček primor.); Hajdrih: Nisem Nemec; Svetek: Pod noč; Foerster: Venec ponarodelih; Venec planinskih; Na planinah (Sattner); Domovina (Nedved); Triglav Aljaž; Ferjančič: Sijaj, sijaj solncece; Jenko: Vabilo

- 16.00 Vesela glasba: Radio-ork.: Ziehrer: Werner - koračnica; Cremieux: Če ljubav umre; Petrič: Slovenska uvertura; Noak: Parada palčkov; Milčker: Dijak prosjak; Rubinstein: Romanea; Lineke: Amina
17.00 Reproducirana glasba
20.00 Rezervirano za ev. prenos
22.00 Časovna napoved in poročila, napoved programa za nasl. dan

Torek, 7. januarja

- 12.30 Reproducirana glasba (Klavirske točke — hrvatske in srbske narodne pesmi)
13.30 Iz današnjih dnevnikov
17.30 Koncert Radio-Orkestra: Lehar: Ogrska koračnica; Ziehrer: Stari Dunaj; Grieg: Peer Gyntova suita I.; Lincke: Ob Bosporu; Strauss:

Netopir; Brown & Ayer: Ochlo Trick Trot; Leoncavallo: Matinatta

18.30 Dr. Rožič: Po sedanjih Grčiji
19.00 Dr. R. Kolarič: Napake slovenskega pisanja

19.30 Ruščina, poučuje dr. Preobražensky

20.00 Drama

21.00 Koncert Radio-Orkestra: Wachlin: Zračna pošta; Fučik: Ideali sanj; Herold: Zampa; Puccini: La Bohème; Erwin: Svidenje; Siede: Sefira; Petras: Uredniške skrivnosti; Zeller: Ptičar; Lineke: Janko in Metka; Bernards: Burlaki

22.00 Časovna napoved in poročila, nadaljevanje koncerta

23.00 Napoved programa za nasl. dan

Sreda, 8. januarja

- Opoldanski program odpade
17.30 Koncert Radio-Orkestra: Dauber: Zepelin; Gounod: Faust; Mendelssohn: Paulus; Frederiksen: Grünlandska suita; Spoliansky: Slava
18.30 Otroški kotiček
19.00 Prof. Koblar: Podobe iz slovenske literarne zgodovine
19.30 Francoščina, dr. Leben
20.00 Jazz-band

- 21.00 Večer v silhuetsnih obri-
jih (Radio-Orkester): Siede: Serenada pomladne noči; Rich. Wagner: Sanje; Kockert: Uspavanka; Derksen: Večerni spev; Faure: Noč na samostan, razvalinah; May: Serenada poletne noči; Humphries: Minule sanje; Wagner: Pesem večernici; Dvofak: Serenada; Aletter: V polnočni uri

22.00 Časovna napoved in poročila, napoved programa za nasl. dan

Četrtek, 9. januarja

- 12.30 Reproducirana glasba (Plesna glasba)
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba
13.30 Iz današnjih dnevnikov
17.30 Koncert Radio-Orkestra: Petras: Če oče s svojim sinom gre; Löwenthal: Opolnost ljubezni; Lehar: Fridrika; Petrič: Trubadurček; Wagner: Iz spominke knjige; Leopold: Vindobona
18.30 Dr. V. Bohinec: Gozdovi sveta in njihovi proizvodi
19.00 Srbohrvaščina, dr. Rupel
19.30 Tedenski pregled

20.00 Večer klasič. glasbe (Radio-Orkester): Lortzing: Der Waffenschmied (Orožar); Haydn: Simfonija št. 5 D-dur; Beethoven: Andante iz 5. simfonije; Mozart: Prvi stavek iz sonate v f-duru; Haydn: Menuet iz simfonije št. 5; Beethoven: Sonate Pathétique; Kuhlau: Andante iz sonate št. 53; Beethoven: Adagio cantabile iz septeta; Beethoven: Andante cantabile iz simfonije št. 1

22.00 Časovna napoved in poročila, nadaljevanje koncerta

23.00 Napoved programa za nasl. dan

Petek, 10. januarja

- 12.30 Reproducirana glasba (Mešani program)
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba
13.30 Iz današnjih dnevnikov
17.30 Koncert Radio-Orkestra: Jankovec: Ohen; Ascher: Valček princeze; Moor: Češka suita; Carossio: Povratek; Urbach: Iz Mozartovega carstva; Grieg: Pomlad; Grieg: Erotika; Grieg: Ljubim te
18.30 Dr. V. Valenčič: Liberalizem kot gospodarski sistem
19.00 Gospodinska ura: Zena in kulturni razvoj v preteklosti, gđ. A. Lebar
19.30 Italijanshina, dr. Leben

- 20.00 Fleišmanov večer:
Uvodno besedo govori dr. Kozina
Luna sije (dr. Kozinov kvartet); Solospeli: poje g. Pavlič: Noe in barka, Modrijan, Vinski hram, Kaj maram jaz zato, Prevzetna, Moje jutro, Triglav (kvartet dr. Kozine)

- 21.00 Koncert Radio-Orkestra: Blankenburg: Viteška koračnica; Strauss: Ti in ti; Schlögel: Potpuri Straussovih operet; Nelson: Rudeči mlin; Frederiksen: Skandinavski suita; Fleishman: Nocturno
22.00 Časovna napoved in poročila, napoved programa za nasl. dan
22.15 Morsejevi znaki, g. Povše

Sobota, 11. januarja

- 12.30 Reproducirana glasba (Orgelske skladbe, pevske točke)
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba
13.30 Iz današnjih dnevnikov
17.30 Koncert Radio-Orkestra: Petrič: Kuku; Radio-Ljubljana; Naef: Pomladno jutro; Grieg: Peer Gynt suita II.; Petrič: Potpuri poljski narodnih; Petras: Planinski pevec; Zemla: Teče voda teče; 18.30 Esperanto, pouč. g. Herkov
19.00 Nemščina, prof. dr. Grafenauer
19.30 Delavska ura

Opozarjamo

na zadnjo stran ovitka današnje številke našega, lista kjer je odtisnjena naslovna stran

cenika prodajnega oddelka 1930

naše oddajne postaje

V njem dobite pregledno razvrščene vse predmete, ki jih rabite za sestavo, preureditev, zboljšanje svojega aparata in vse vrste kompletnih aparatov, zvočnikov itd.

Sporočite nam svoj naslov, pa Vam ga pošljemo

zastoj

Radio Ljubljana

20.30 Pevski kvartet Glasbene Matice: (gg. Pelan, Završan ml., Završan st. in Skalar):
1. Slava Slovincem; 2. Luna sije; 3. Slovo od lastovke; 4. Cerkvica; 5. Pri oknu sva molče stonela; 6. Nisem Nemec; 7. V tihi noči; 8. Lahko noč; 9. V sladkih sanjah; 10. Od Urala do Triglava

21.30 Koncert Radio-orkestra:
Kollo; Eden pove drugemu; Lincke: Luna-valček; Grieg: Lirična suita; Rhode: Pot-puri Suppejevih del; Lincke: Berlin v noči; Dostal: Pozor — pozor
22.00 Časovna napoved in poročila, nadaljevanje koncerta
23.00 Napoved programa za naslednji dan

616 kc Praga 5 kW

9.00 Prenos službe božje
10.00 Simfonični koncert
12.00 Opoldanski koncert
16.00 Popoldanski koncert
18.00 Arie — pesmi
19.00 Ljudska glasba
20.00 Operna gledišča v Ameriki, predavanje
20.15 Ljudska glasba
21.15 Koncert terceta
21.40 Narodne pesmi
23.15 Zabavna glasba

635 kc Langenberg 13 kW

9.05 Protest, jutranja slovesnost
13.00 Opoldanski koncert
16.30 Popoldanski koncert
16.30 Popoldanski koncert
17.40 »Doživljaji dr. Dolittla«, slušna igra, sp. Kasaak-Schiffer
19.00 Slovenska služba božja v h-molu (J. S. Bach) iz protest. cerkve
nato plesna glasba do 24.00

680 kc Rim 3 kW

10.00 Nabožna glasba
12.00 Koncert radio-kvinteta
16.00 Simfonični koncert
21.02 Prizor iz opere »Iris« lirična opera v 3. dej., komp. P. Mascagni

716 kc Berlin 4 kW

9.00 Jutranja slovesnost
11.00 Ura za starše
12.00 Opoldanski koncert
14.00 Mladinska ura
14.30 Nogometna tekma Pariz-Berlin
15.30 Violinski koncert
16.00 »Igra sv. 3. kraljev«, po F. Timmermannu
17.00 Popoldanski koncert
19.00 Pesmi
20.00 Večerni koncert, nato plesna glasba do 0.30.

734 kc Katowice 10 kW

10.15 Prenos službe božje iz VI
12.10 Simfonični konc. iz Varšave
15.30 Nabožno predavanje
16.00 Popoldanski koncert
17.40 Koncert iz Varšave
20.15 Koncert solistov
21.45 Literarna ura
23.00 Plesna glasba do 24.00

743 kc Bern 1.5 kW

10.30 Katoliška pridiga
11.15 Knjižna ura
12.45 Opoldanski koncert
15.30 Popoldanski koncert
19.30 Zabavna glasba na harmonike
20.30 Orkestralni koncert
21.00 Pevska ura, nato koncert
22.15 Nočni koncert do 24.00

OSTALE POSTAJE

Nedelja, 5. januarja

698 kc Belgrad 2.5 kW

9.00 Prenos službe božje iz Saborne cerkve
10.30 Reproducirana glasba
12.30 Koncert radio orkestra
13.30 Dnevne vesti
16.00 Popoldanski koncert ciganskega orkestra
17.00 Kmetijsko poročilo
17.05 Kmetijsko predavanje
17.30 Lovski dan
19.30 Predavanje
20.00 Koncert komorne glasbe
21.10 Dnevne vesti in čas
22.20 Enodejanka
22.50 Zabavna glasba

977 kc Zagreb 0.7 kW

11.30 Popoldanski koncert
12.00 Opoldanski zvonjenje iz cerkve sv. Marka, nato koncert
17.00 Popoldanski koncert
20.15 Kulturne in društvene vesti
20.30 Pevski koncert zagrebskega ruskega zbora
22.30 Dnevne vesti in vreme
23.00 Zabavna glasba

212.5 kc Varšava 12 kW

10.15 Prenos službe božje iz Vilne
12.10 Simfonična matineja varšavske filharmonije
15.30 Pol ure glasbe
16.30 Reproducirana glasba
17.30 Popoldanski koncert vojaške godbe
20.15 Ljudski koncert
23.00 Plesna glasba do 24.00

545 kc Budapešt 20 kW

9.00 Dnevne vesti, Kosmetika
10.00 Protestantška služba božja
11.00 Katoliška služba božja
12.00 Koncert opernega orkestra
16.00 Pestrá ura

17.15 Ogrske narodne pesmi
18.20 Enodejanka
20.20 Sonate na klavirju — violini
21.00 Koncert vojaškega orkestra, nato koncert ciganskega orkestra

563 kc München 4 kW

12.00 Opoldanski koncert kvarteta
14.30 Reproducirana glasba
15.30 Za gospodinje
16.10 Popoldanski koncert radio terceta
17.15 Koncert kanarčkov-zmagovalcev
17.30 Citraški koncert
18.30 Glasba na zgodovinskih instrumentih
19.15 »Umetnost«, predavanje
20.00 »Dolarska princesa«, opereta v 3. dejanjih, sp. Willner-Grünbaum, kp. L. Fall, nato plesna glasba do 0.30

581 kc Dunaj 15 kW

10.30 Zborna petje
11.00 Ljudski koncert
15.30 Popoldanski koncert
17.30 »Abesinija«, predavanje
18.10 »Za šalo in zares«
18.45 Komorna glasba
20.05 »Utopljenca«, burka v 3. dej. spisal Nestroy
nato večerni koncert

599 kc Milan 7 kW

10.45 Nabožna glasba
12.30 Opoldan. koncert radio-ork.
16.00 Drama
16.00 Popold. koncert radio-ork.
20.30 Prenos operete iz Torina po opereti koncert radio-ork. do 24.00

833 kc Stuttgart 4 kW

11.00 Glasbena matineja
 12.00 Promenadni koncert
 13.00 Reproducirana glasba
 14.00 Marionetno gledališče
 15.30 Popoldanski koncert radio orkestra
 17.45 Na Popocatepetlu, predavanje
 19.00 Klavirska ura
 20.00 Pesmi iz operet
 21.00 Vesela glasbena ura
 23.15 Zabavni koncert
 23.30 Plesna glasba do 0.30

896 kc Poznanj 1-5 kW

10.15 Prenos službe božje iz Vilne
 17.00 Reproducirana glasba
 17.45 Mladinska ura
 18.50 Pevski koncert (sopran)
 20.15 Koncert solistov
 21.45 Prenos iz Krakova
 23.00 Plesna glasba do 24.00

923 kc Breslau 4 kW

8.45 Jutranji koncert
 11.00 Protest, jutranja slovesnost
 12.00 Opoldanski koncert
 15.15 Mladinska ura
 15.50 Slezijске pesmi
 16.30 Enodejanke
 18.50 Klavirski koncert
 20.30 Večerni koncert
 22.35 Plesna glasba do 24.00

1076 kc Bratislava 12 kW

9.00 Nabožna glasba
 10.00 Simfonični koncert
 12.00 Opoldanski koncert
 16.00 Popoldanski koncert
 18.00 Drama iz studia
 19.00 Zabavna glasba
 20.00 Plesna glasba
 22.00 Poročila nato zabavna glasba

1094 kc Torino 7 kW

12.30 Opoldanski koncert
 15.30 Pestra ura
 16.00 Drama
 16.30 Koncert radio-kvinteta
 19.10 Večerni koncert
 20.30 Opereta iz studia

1140 kc M. Ostrava 10 kW

9.00 Nabožna glasba
 10.00 Simfonični koncert
 12.00 Opoldanski koncert
 16.00 Popoldanski koncert
 19.00 Zabavna glasba
 20.00 Plesna glasba

1157 kc Leipzig 4 kW

8.30 Orgeljski koncert
 9.00 Jutranja slovesnost
 12.30 Zbornik
 13.30 Reproducirana glasba
 15.00 Reproducirana glasba
 16.00 »Igra sv. 3. kraljev«, po F. Timmermannu
 17.00 Komorna glasba
 18.00 Pesmi na lutnjo
 18.30 Bandonion koncert
 19.30 »Oba strelica«, komična op. v 3 dej., kp. Lortzing, nato plesna glasba do 0.30

Ponedeljek, 6. januarja**698 kc Belgrad 2-5 kW**

10.30 Reproducirana glasba
 12.30 Opoldanski koncert radio kvarteta
 13.30 Dnevne vesti
 17.00 Kmetijsko poročilo
 17.05 Božičnica za mladino
 17.30 Popoldanski koncert pevskega zbora »Nikola Tesla«
 19.30 Selma Lagerlöf: Beg v Egipt, recitacije
 20.00 Božične šege, predavanje
 20.30 Prenos internacionalnega koncerta iz Berlina
 21.30 Dnevne vesti — čas

977 kc Zagreb 0-7 kW

12.30 Reproducirana glasba
 13.30 Dnevne vesti
 17.30 Popoldanski koncert
 18.55 Dnevne vesti
 19.00 Zvonenje iz cerkve sv. Marka
 19.45 Knjižna ura

20.00 Francoski jezikovni tečaj
 20.15 Kulturne in društvene vesti
 20.30 Internac. koncert iz Berlina
 22.30 Dnevne vesti in vreme

212-5 kc Varšava 12 kW

10.15 Prenos službe božje iz Vilne
 12.00 Glasbena matineja varšavske filharmonije
 16.00 Pompeji, predavanje
 16.30 Reproducirana glasba
 16.40 »V deželo Marmonov«, predavanje
 17.00 Popoldanski koncert
 18.20 Mladinska ura
 20.30 Internacionalni koncert iz Berlina
 23.00 Plesna glasba do 24.00

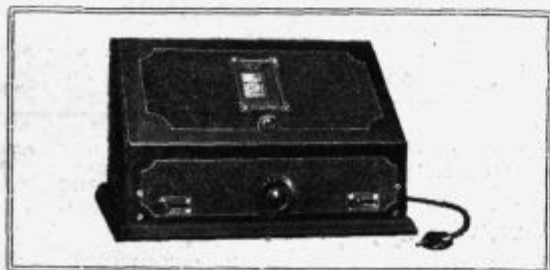
545 kc Budapest 20 kW

9.30 Poročila
 10.00 Služba božja in pridiga
 11.15 Protestantska služba božja

Evropa in Amerika

ob vsakem dnevnem času, izredna selektivnost
 pri zelo glasnem sprejemanju v zvočniku

HELMSFORD (Anglija), SCHENETADY (Amerika), BERLIN
 na kratkih valovih močno kot domača postaja



INGELEN

trielektronski aparat
 s priključkom na izmenični tok
 Valovna dolžina 20—2000

Reprezentanca radio tovarne **Ingelen** Ljubljana, Miklošičeva c. 34/I

12.00 Opoldanski koncert opernega orkestra
15.30 Mladinska ura
16.15 Recitacija
17.00 Popoldanski koncert
19.00 Radio-kabaret
20.30 Internacijski večer iz Berlina, nato koncert ciganskega orkestra

563 kc München 4 kW

10.00 Katoliška jutranja slovesnost
10.30 Nemške balade
12.00 Opoldanski koncert kvarteta
14.00 Dve legendi
14.30 Reproducira glasba
16.00 Opoldanski koncert radio terceta
18.00 Orgelski koncert
19.00 Nemška kultura in svetovna kultura, predavanje
19.30 Prenos opere

581 kc Dunaj 15 kW

10.20 Pevski koncert dunajskega deškega zbora
11.00 Koncert dun. simf. orkestra
15.30 Popoldanski koncert
17.45 Ukrajinske narodne pesmi
19.00 Koncert na kitare
20.00 Pesmi
20.30 Prenos iz Berlina nato večerni koncert

599 kc Milan 7 kW

11.25 Reproducira glasba
12.30 Opoldanski koncert vmes poročila
16.30 Mladinska ura
17.00 Koncert kvinteta iz Torina
20.30 Zabavna glasba
21.15 Koncert radio-orkestra

616 kc Praga 5 kW

9.00 Nabožna glasba
11.00 Glasbena matineja
12.00 Opoldanski koncert
13.00 Reproducira glasba
15.30 »Betlehem«, božična igra v 4 dejanjih
18.00 Poročila v nemščini, nato pesmi in arije
19.00 Koncert orkestra na pihala
20.30 Internacijski koncert iz Berlina

22.15 Reproducira glasba

635 kc Langenberg 13 kW

9.05 Katoliška jut. slovesnost
11.45 Reproducira glasba
13.05 Opoldanski koncert
15.00 Mladinska ura
16.05 Ura za žene
16.45 Božična igra za mladike
14.30 Popoldanski koncert
20.00 Večerni koncert
20.45 Dve slušni drami v odlomkih nato plesna glasba do 24.00

680 kc Rim 3 kW

13.00 Koncert radio-kvinteta, vmes poročila
16.40 Poročila, nato mladinska ura
17.30 Koncert rimskega kvarteta
21.02 Koncert starih napolitanskih pesmi vmes komedija v I. dejanju

716 kc Berlin 4 kW

14.00 Reproducira glasba
16.05 70 km knjig, predavanje
16.30 Popoldanski koncert
18.00 »Film«, predavanje
19.00 Zabavna glasba
20.30 Internacijski konc. večer
22.30 Pusk v plesu, nato plesna glasba do 0.30

734 kc Katowice 10 kW

10.15 Prenos službe božje iz Poznanja
12.10 Prenos koncerta iz Varšave
15.20 Prenos koncerta iz Varšave
17.00 Ljudski koncert
18.20 Mladinska ura
19.45 Malo glasbe
20.30 Prenos internacijskega koncerta iz Berlina
23.00 Plesna glasba do 24.00

743 kc Bern 1.5 kW

12.50 Reproducira glasba
16.00 Popoldanski koncert
18.15 Reproducira glasba
19.00 Nova glasba
20.00 Chopin na klavirju
20.30 Simfonični koncert

833 kc Stuttgart 4 kW

11.00 Katoliška jutranja slovesnost
12.00 Promenadni koncert
13.00 Reproducira glasba
14.00 Narodne pesmi
17.00 Popoldanski koncert radio orkestra
19.30 Velik večerni koncert: 1. Simfonija v D-duru, Haydn. 2. Violinski koncert, Weill. 3. Chaut de Rossignol, Stravinsky, 4. La Valse, Ravel
21.30 Literarne parodije
23.00 Plesna glasba do 24.00

896 kc Poznanj 1.5 kW

10.15 Prenos službe božje iz katedrale v Poznanju
12.05 Reproducira glasba
17.45 Pevski koncert
18.15 Violinski koncert
20.30 Internacijski koncert iz Berlina
22.15 Pusk o plesu
23.40 Plesna glasba do 24.00

923 kc Breslau 4 kW

12.20 Reproducira glasba
13.45 Reproducira glasba
16.00 Ura za starše
16.30 Popoldanski koncert
19.05 Italijanska glasba
20.30 »Slagerje sciramo«, slušna scena, sp. A. Arheus

Torek, 7. januarja

698 kc Belgrad 2.5 kW

9.00 Prenos svečane službe božje iz Saborne cerkve
10.30 Reproducira glasba
12.40 Opoldanski koncert ciganskega orkestra
13.30 Dnevne vesti
15.00 Popoldanski koncert ciganskega orkestra
16.00 Ura harmonike
17.00 Naš božič, novela
17.40 Narodne pesmi
20.00 Koncert božičnih pesmi
21.10 Koncert salonskega orkestra
22.10 Zabavna glasba

977 kc Zagreb 0.7 kW

10.00 Prenos božičnice iz pravosl. cerkve v Zagrebu
1.00 Ura za gospodinje
17.30 Popold. koncert radio-ork.
18.55 Dnevne vesti in vreme
19.00 Zvonenje iz cerkve sv. Marka
19.30 Angleški jezikovni tečaj
19.45 Kulturne in društvene vesti
20.00 Koncertni večer, prenos iz Ljubljane
22.00 Dnevne vesti in vreme
22.10 Sprehod po radio valovih

212.5 kc Varšava 12 kW

12.05 Soliska matineja
16.15 Reproducira glasba
17.45 Popoldanski koncert
19.25 Prenos iz Krakova
19.50 Prenos iz opere v Poznanju

545 kc Budapest 20 kW

9.15 Koncert radio kvarteta
11.10 Vodokazno poročilo
12.00 Opoldanski koncert
12.05 Opoldanski koncert vojaške godbe
15.30 Mladinska ura
17.00 Reproducira glasba
18.00 Predavanje

21.30 »Od Homerja do Klaus Man-
na, anekdote
22.30 Pusk v plesu
23.15 Plesna glasba do 24.00

1076 kc Bratislava 12 kW

9.00 Nabožna glasba
10.30 Glasbena matineja
12.00 Opoldanski koncert
15.30 »Betlehem«, božična igra v 3 dejanjih
18.20 Koncert bratislavskega ter-
ceta
19.20 Večerni koncert
20.30 Internacijski koncert iz Berlina
22.15 Zabavna glasba

1094 kc Torino 7 kW

11.25 Nabožna glasba
12.30 Opoldanski koncert
16.30 Mladinska ura
17.00 Popold. koncert radio-kvint.
19.15 Večerni koncert
20.30 Zabavna glasba do 24.00

1140 kc M. Ostrava 10 kW

10.30 Nabožna glasba
11.30 Glasbena matineja
12.30 Opoldanski koncert
15.00 Božična igra »Betlehem«, v 4 dejanjih
19.00 Radio kabaret
20.30 Internacijski koncert iz Berlina
22.15 Zabavna glasba

1157 kc Leipzig 4 kW

13.15 Reproducira glasba
15.00 Ura za matere
16.30 Popoldanski koncert
18.30 Literarni pregled
19.30 Ura humorja
20.30 Simfonični koncert
22.00 Lirika po vojni, predavanje, nato plesna glasba do 24.00

19.10 Koncert ciganskega orkestra
20.30 Koncert opernega orkestra
22.00 Recitacije v nemščini, nato koncert Jazz-orkestra

563 kc München 4 kW

11.20 Reproducira glasba
12.30 Reproducira glasba
14.45 Ura za gospodinje
16.00 Recitacije
16.25 Popoldanski koncert radio terceta
17.25 Klavirski koncert
18.45 Pesmi (sopran)
19.20 Ura za delavce
19.50 Predpust prihaja
20.10 Prepustna večerna zabava, nato plesna glasba do 0.30

581 kc Dunaj 15 kW

11.00 Popoldanski koncert
15.30 Popoldanski koncert
17.30 Mladinska ura
18.00 Zdravstvena ura
18.30 Za poljedelce
19.00 Francoski jezikovni tečaj
19.35 Angleški jezikovni tečaj
20.05 Fr. Werfel recitira lastna dela
20.50 Pester večer, nato zabavni koncert

599 kc Milan 7 kW

11.25 Reproducira glasba
12.30 Opoldanski koncert vmes poročila
16.30 Mladinska ura
17.00 Koncert kvinteta iz Torina
20.30 Prenos iz Torina
23.40 Plesna glasba do 1.00

616 kc Praga 5 kW

11.15 Reproducira glasba
12.30 Opoldanski koncert
16.30 Mladinska ura
16.30 Popoldanski koncert
17.25 Poročila v nemščini, nato:

Kako nastane velik film, predavanje
 19.05 Večerni koncert
 20.00 Koncert vojaške godbe
 21.00 Narodne pesmi
 21.30 Klavirski koncert
 22.15 Plesna glasba
635 kc Langenberg 13 kW
 10.15 Reproducirana glasba
 12.10 Reproducirana glasba
 13.05 Opoldanski koncert
 16.25 Knjižna ura
 17.30 Popoldanski koncert
 20.05 Večerni koncert
 21.00 Koncert iz Bachovih del.
680 kc Rim 3 kW
 13.00 Koncert radio-kvinteta vmes poročila
 16.40 Poročila nato mladina, ura
 17.30 Popoldanski koncert
 21.02 Prenos iz opere ali koncert iz studija
716 kc Berlin 4 kW
 14.00 Reproducirana glasba
 16.00 Knjižna ura
 16.30 Popoldanski koncert
 18.00 Mladinska ura
 19.00 Zabavna glasba
 20.30 Pesmi
 21.45 »Pariški življenje«, samo tretje dejanje operete, kp. Offenbach
734 kc Katovice 10 kW
 12.05 Reproducirana glasba
 16.20 Reproducirana glasba
 17.45 Popoldanski koncert iz Varšave
 19.15 Malo glasbe
 19.45 Prenos opere iz Poznanja
743 kc Bern 1-5 kW
 12.45 Reproducirana glasba
 16.00 Popoldanski koncert
 16.45 Ura za gospodinjice
 18.45 Reproducirana glasba
 19.30 Sladkor in človeška prehrana, predavanje
 20.00 Oddaja v dialektu
 21.20 Zabavna glasba
833 kc Stuttgart 4 kW
 12.15 Reproducirana glasba
 13.15 Reproducirana glasba
 16.00 Popoldanski koncert radio orkestra

Sreda, 8. januarja

698 kc Belgrad 2-5 kW
 10.30 Reproducirana glasba
 12.40 Opold. koncert radio kvarteta
 13.30 Dnevne vesti
 17.00 Kmetijsko poročilo
 17.05 Mladinska ura
 17.30 Koncert orig. turške glasbe
 18.00 Popoldanski koncert zabavne glasbe
 19.30 Operetna glasba
 20.30 Kristusovo rojstvo v umetnosti predavanje
 21.00 Dnevne vesti in čas
 21.10 Večerni konc. radio kvarteta
 22.10 »Norec in smrt«, drama, sp. H. v. Hoffmannsthal
 22.40 Zabavna glasba
977 kc Zagreb 0-7 kW
 12.30 Reproducirana glasba
 13.20 Dnevne vesti
 17.00 Vika Podgorska čita pravilice
 17.30 Popold. koncert radio-ork.
 19.00 Zvonjenje iz cerkve sv. Marka
 19.30 Nemški jezikovni tečaj
 19.45 Kulturne in društvene vesti
 19.50 Uvod k prenosu
 20.00 Prenos opere iz narodnega gledališča med odmori dnevnih vesti in vreme

19.30 »Sv. 3. kralji«
 20.15 Ruska glasba
 21.30 »Kapitel 17«, serijozna igra, sp. O. Violan
 22.30 Angleške pesmi — popevke
896 kc Poznanj 1-5 kW
 13.05 Reproducirana glasba
 17.45 Koncert ruske glasbe
 19.05 Pol ure glasbe
 19.50 Prenos iz opere v Poznaju
 22.45 Plesna glasba do 24.00
923 kc Breslau 4 kW
 12.20 Reproducirana glasba
 13.45 Reproducirana glasba
 16.30 Popoldanski koncert
 17.30 Mladinska ura
 19.05 Glasba iz tonfilmov
 20.30 Veliki večerni koncert
 24.30 Reproducirana glasba do 1.30
1076 kc Bratislava 12 kW
 11.30 Reproducirana glasba
 12.35 Opoldanski koncert
 13.30 Slovaške novice v nemščini
 16.00 Reproducirana glasba
 16.30 Popoldanski koncert
 17.30 Orkestralni koncert
 19.05 Večerni koncert
 20.00 Radio kabaret
 22.15 Koncert ciganskega orkestra
1094 kc Torino 7 kW
 11.25 Reproducirana glasba
 12.30 Opoldanski koncert
 16.30 Mladinska ura
 17.00 Popold. koncert radio-kvint.
 19.15 Večerni koncert
 20.45 Prenos iz opere
1140 kc M. Ostrava 10 kW
 11.30 Reproducirana glasba
 12.30 Opoldanski koncert
 16.30 Popoldanski koncert
 17.15 Ruske romane
 19.05 Koncert vojaške glasbe
 21.30 Reproducirana glasba
1157 kc Leipzig 4 kW
 12.00 Reproducirana glasba
 13.15 Reproducirana glasba
 15.15 Reproducirana glasba
 16.30 Koncert iz operet
 18.05 Ura za žene
 19.30 Originalne gramofonske plošče
 20.30 Nova telegrafska centrala v Leipzigu, obhod
 21.00 Koncert orkestra na mandoline, nato plesna glasba do 24

212-5 kc Varšava 12 kW
 12.05 Reproducirana glasba
 16.45 Reproducirana glasba
 17.45 Popoldanski koncert
 19.25 Reproducirana glasba
 20.30 Prenos iz Katovic; a) Večerni koncert, b) Literarni pomenki, c) Koncert solistov
 23.00 Plesna glasba do 24.00
545 kc Budapest 20 kW
 9.15 Koncert vojaške godbe
 11.10 Vodokazno poročilo
 12.00 Opoldanski zvonjenje
 12.05 Reproducirana glasba
 15.30 Tečaj o Morzejevih znamenjih
 16.15 Predavanje
 16.00 Popoldanski koncert opernega orkestra
 19.30 Zborni koncert
 20.45 Recitacijski večer, nato koncert ciganskega orkestra
563 kc München 4 kW
 12.30 Reproducirana glasba
 16.00 Popoldanski koncert kvarteta
 19.05 Večerni koncert radio terceta
 20.45 »Die Buchstabiartafel«, veseloligra, sp. H. Franz, nato »Zamenjana sreča«, vesela enodejanka, sp. H. Franz

581 kc Dunaj 15 kW
 11.00 Popoldanski koncert kvarteta
 15.30 Popoldanski koncert kvarteta
 16.00 Mladinska ura
 17.25 Haus v. Bülow, predavanje
 17.50 Prehrana gladnih ptic, pred.
 18.25 Za delavce
 19.00 Händlov oratorij: »Esther« za soli, zbor, orgle in orkester, nato zabavni koncert
599 kc Milan 7 kW
 11.25 Reproducirana glasba
 12.30 Opoldanski koncert vmes poročila
 16.30 Mladinska ura
 17.00 Koncert kvinteta iz Torina
 20.30 Prenos opere »Vesele skrivnosti« v 2 dej., komp. N. Catozzo in »Obljubljena deželica«, opera, komp. A. Pedrollo nato koncert radio-orkestra do 24.00
616 kc Praga 5 kW
 11.15 Reproducirana glasba
 12.35 Opoldanski koncert
 16.30 Mladinska ura
 17.25 Poročila v nemščini, nato predavanje za delavce
 19.05 Zabavna glasba
 20.00 Veliki koncert
 21.00 Reproducirana glasba
635 kc Langenberg 13 kW
 10.15 Reproducirana glasba
 12.10 Reproducirana glasba
 13.05 Opoldanski koncert
 16.25 Ura za žene
 20.00 Večerni koncert
 21.00 Vesela sredi, nato plesna glasba do 24.00
680 kc Rim 3 kW
 13.15 Koncert radio-kvinteta
 16.40 Poročila nato mladina, ura
 17.30 Popoldanski koncert
 21.02 Veliki pevski in simfonični koncert mladinskega zbora
716 kc Berlin 4 kW
 14.00 Reproducirana glasba
 16.30 Mladinska ura
 17.30 Zabavna glasba
 19.00 Večerna zabava
 20.00 »Idomeneus«, opera v 3. delih, kp. Mozart, nato plesna glasba do 0.30
734 kc Katovice 10 kW
 12.05 Reproducirana glasba
 16.15 Mladinska ura
 16.45 Reproducirana glasba
 17.45 Popoldanski koncert iz Varšave
 19.10 Malo glasbe
 20.30 Večerni koncert
 23.00 Literarna ura v francoščini
743 kc Bern 1-5 kW
 12.45 Reproducirana glasba
 12.50 Reproducirana glasba
 16.00 Popoldanski koncert
 16.30 Mladinska ura, nato koncert
 18.15 Reproducirana glasba
 19.00 Za poljedelce
 20.00 Cello
 20.35 Večerni koncert
 21.00 Otroške pesmi
 21.25 Zabavni koncert, vmes poročila
833 kc Stuttgart 4 kW
 12.15 Reproducirana glasba
 13.15 Reproducirana glasba
 14.15 Mladinska ura
 16.00 Popoldanski koncert
 19.30 Pesmi na lutnjo
 20.00 »Idomeneus«, opera v 3. dejanjih, Mozart, nato vesela ura
896 kc Poznanj 1-5 kW
 13.05 Reproducirana glasba
 17.10 Mladinska ura
 17.45 Koncert solistov
 19.25 Recitacije
 20.30 Koncertni večer
 22.15 Plesna glasba do 24.00



Ples...

»Nocoj pa res lahko vsi plešemo...«

»Da, sedaj ni treba nikomur igrati na klavir.«

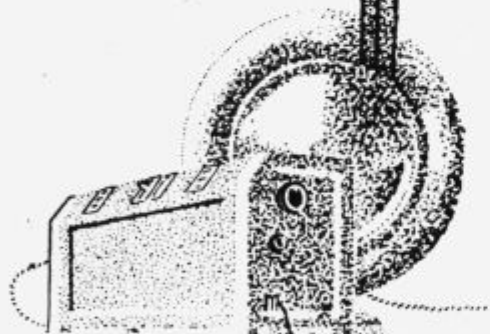
»Lahko se pleše po tej godbi, ali ne?
Gospodar mora imeti
dober radio aparat...«

»Seveda, dobro ga poznam,
da kupuje vedno najboljše.

**Zvočnik in sprejemni
aparat so**

PHILIPSOVI
fabrikati

Zares je prenos naravnost odličen,
tudi če bi ga igral orkester
tukaj, ne bi moglo biti lepše.«



PHILIPS

923 kc	Breslau	4 kW
12.30	Reproducirana glasba	
16.00	Pesmi	
16.30	Popoldanski koncert	
17.30	Ura za starše	
18.50	Zabavna glasba	
20.00	»Idomeneus« heroična opera v 3 delih, sp. A. G. Varesco, kp. W. A. Mozart	
1076 kc	Bratislava	12 kW
11.30	Reproducirana glasba	
12.35	Opoldanski koncert	
13.30	Slovaške novice v nemščini	
16.00	Reproducirana glasba	
16.30	Popoldanski koncert	
17.45	Reproducirana glasba	
19.05	Večerni koncert	
20.00	Orkestralni koncert	
21.00	Plesna glasba	
22.15	Zabavna glasba	
1094 kc	Torino	7 kW
11.25	Reproducirana glasba	
12.30	Opoldanski koncert	

Četrtek, 9. januarja

698 kc	Belgrad	2-5 kW
9.00	Prenos slavnostne službe božje iz Saborne cerkve ob proslavi rojstnega dne naše kraljice Marije	
10.30	Reproducirana glasba	
12.40	Opoldanski konc. radio kvarteta	
13.30	Dnevne vesti	
17.00	Kmetijsko poročilo	
17.05	Recitacija sonetov	
17.30	»Božična pečenka«, sp. St. Sremac, recitacija	
18.00	Popoldanski koncert	
19.30	Francoski jezikovni tečaj	
20.00	Jugoslovanski koncert	
21.30	Dnevne vesti in čas	
21.40	Večerni koncert radio kvarteta	
22.10	Prenos iz dvornega plesa ali iz beogr. avtokluba	

977 kc	Zagreb	0-7 kW
12.30	Reproducirana glasba	
13.20	Dnevne vesti	
17.15	Zabavna glasba	
18.45	Dnevne vesti	
19.00	Francoski jezikovni tečaj	
19.15	Kulturne in društvene vesti	
19.30	Uvod k prenosu	
19.30	Prenos opere iz Ljubljane med odmorji dnevnih vesti in vreme	
212-5 kc	Varšava	12 kW
12.40	Mladinski koncert varšavske filharmonije	
16.15	Reproducirana glasba	
17.15	Knjižna ura	
17.45	Koncert solistov	
19.25	Reproducirana glasba	
20.30	Koncert zabavne glasbe	
21.30	Prenos iz Katowice	
23.00	Plesna glasba do 24.00	

545 kc	Budapest	20 kW
9.15	Pevski koncert	
11.10	Vodokazno poročilo	
12.00	Opoldanski zvenenje	
12.05	Koncert radio kvarteta	
16.00	Pestra ura iz studia	
17.10	Ura za poljedelce	
17.40	Koncert salonskega orkestra	
19.30	Prenos iz opere: »Cosi fan tutte«, Mozart, nato koncert ciganskega orkestra	

563 kc	München	4 kW
12.30	Reproducirana glasba	
16.00	Recitacija	
16.30	Popoldanski koncert radio tereta	
17.25	Mladinska ura	
18.45	Knjižna ura	

16.30	Mladinska ura	
17.00	Popold. koncert radio-kvint.	
19.15	Večerni koncert	
20.30	Prenos opere iz Milana, nato zabavna glasba do 24.00	
1140 kc	M. Ostrava	10 kW
11.30	Reproducirana glasba	
12.30	Opoldanski koncert	
16.30	Mladinska ura	
17.30	Klavirski koncert	
19.05	Večerni koncert	
20.00	Orkestralni koncert	
21.00	Plesna glasba	
22.15	Zabavna glasba	
1157 kc	Leipzig	4 kW
12.00	Reproducirana glasba	
13.15	Reproducirana glasba	
14.30	Mladinska ura	
16.30	Popoldanski koncert	
19.30	Koncert vojaške glasbe	
20.30	»Idomeneus«, opera v 3 dej., sp. A. G. Varesco, kp. W. A. Mozart, nato plesna glasba do 24.00	

19.00	Socijalno sožitje v živalstvu, predavanje	
19.30	Veseli večer	
21.05	Simfonični koncert	

581 kc	Dunaj	15 kW
11.00	Dopoldanski koncert kvarteta	
15.30	Popoldanski koncert	
17.30	Pravljice	
18.00	Tujsko prometno poročilo	
18.20	Za delavce	
18.50	Človek v filmu	
19.30	Angleški jezikovni tečaj	
20.00	Klavirski koncert	
20.35	Ljudski koncert	
21.15	Arije in pesmi, nato koncert	

599 kc	Milan	7 kW
11.25	Reproducirana glasba	
12.30	Opoldanski koncert vmes poročila	
16.30	Mladinska ura	
17.00	Koncert kvinteta iz Torina	
20.45	Veseloigra	
21.45	Pester koncert nato koncert radio-orkestra do 24.00	

616 kc	Praga	5 kW
11.15	Reproducirana glasba	
12.30	Poročila, nato opold. koncert	
16.30	Za mladino	
16.30	Popoldanski koncert	
17.25	Poročila v nemščini, nato predavanje	
18.00	Za žene, nato za delavce	
19.05	Koncert orkestra na pihala	
19.50	Uvod h koncertu	
20.09	Koncert češke filharmonije, dirigira šef-dirigent pariške opere Ph. Gaubert, Francoska glasba, 1. E. Chausson: Simfonija, 2. M. Ravel: 2 judovski pesmi, 3. H. Dupare: Povabilo na potovanje, 4. Cl. Debussy: Nokturno, 5. Suk: Fantazija za violino — odmor, 6. P. Dukas: La Péri, 7. A. Honneger: Pacific, 8. Ph. Gaubert: 4 melodije, 9. A. Caplet: Credo, 10. Ravel: Valček	
22.15	Zabavna glasba	

635 kc	Langenberg	13 kW
10.15	Reproducirana glasba	
12.10	Reproducirana glasba	
13.05	Opoldanski koncert	
16.00	Knjižna ura	
17.30	Popoldanski koncert	
20.00	Večerni koncert	
21.00	Simfonični koncert nato zabavna glasba do 24.00	

680 kc	Rim	3 kW
13.00	Koncert radio-kvinteta vmes poročila	
16.40	Poročila nato mladina, ura	
17.30	Popoldanski koncert	
21.02	Večer francoske opere: 1. in 2. dej. Bizetove opere »Ribiči biserov« in lirčna opera v 1. dej. »La Navarrese«, komp. Massenet	
716 kc	Berlin	4 kW

14.00	Reproducirana glasba	
15.40	Elektrika v zdravilstvu, predavanje	
16.05	Zimski sport, predavanje	
16.30	Popoldanski koncert	
17.30	Mladinska ura	
18.30	Zabavna glasba	
19.30	Zborna petje	
20.30	»Ce se peljemo s cestno železnico«, slušna scena, spisal V. H. Fuchs	
22.30	Pouk v plesu, nato plesna glasba do 0.30	
734 kc	Katovice	10 kW

12.10	Reproducirana glasba	
12.40	Mladinski koncert iz Varšave	
16.20	Reproducirana glasba	
17.40	Koncert solistov	
20.00	Malo glasbe	
20.30	Zabavna glasba	
21.30	Literarna ura	
23.00	Plesna glasba do 24.00	
743 kc	Bern	1-5 kW

12.50	Reproducirana glasba	
16.00	Popoldanski koncert	
18.15	Reproducirana glasba	
19.00	Pol ura tehnike	
19.30	Organizacija internacionalne časopisne poročevalske službe	
20.00	Pestra ura	
21.20	Večerni koncert, vmes poročila	

833 kc	Stuttgart	4 kW
12.15	Reproducirana glasba	
13.30	Reproducirana glasba	
16.00	Popoldanski koncert	
18.35	Ura za delavce	
19.30	O madrigalu, predavanje	
19.45	Iz italijanskih oper	
21.00	»Ena-dve-tri«, enodejanka, sp. Fr. Molnar	
21.30	Stara — nova zborna glasba	

896 kc	Poznanj	1-5 kW
12.30	Mladinski koncert iz Varšave	
17.45	Koncert solistov	
20.30	Koncert solistov	
21.30	Prenos iz Katowice	
22.30	Pouk v plesu	

923 kc	Breslau	4 kW
12.20	Reproducirana glasba	
12.45	Reproducirana glasba	
16.00	Knjižna ura	
16.30	Komorna glasba	
17.30	Skok s padalom, intervju	
18.00	Tuje narodne pesmi	
19.05	Reproducirana glasba	
20.30	Spominjska akademija Hausa von Billow	
21.00	Pester večer	
22.30	Pouk v plesu	
23.00	Plesna glasba do 24.00	

1076 kc	Bratislava	12 kW
11.30	Reproducirana glasba	
12.30	Opoldanski koncert	
13.30	Slovaške novice v nemščini	
16.00	Reproducirana glasba	
16.30	Popoldanski koncert	
18.05	Koncert solistov	
19.05	Koncert na pihala	
20.00	Koncert češke filharmonije	
1094 kc	Torino	7 kW

11.25	Reproducirana glasba	
12.30	Opoldanski koncert	
16.30	Mladinska ura	
17.00	Popold. koncert radio-kvint.	
19.15	Večerni koncert	
20.30	Veliki koncert	
23.00	Plesna glasba do 24.00	

1140 kc **M. Ostrava** 10 kW

11.30 Reproducirana glasba
12.30 Opoldanski koncert
15.00 Ura za žene
16.30 Zabavna glasba
17.30 Popoldanski koncert
19.05 Večerni koncert
20.00 Koncert češke filharmonije
22.15 Zabavna glasba

1157 kc **Leipzig** 4 kW

12.00 Reproducirana glasba
13.15 Reproducirana glasba
14.00 Mladinska ura
16.30 Popoldanski koncert
19.30 Večerni koncert
20.30 Spominška slavnost v čast
Hausu v. Bälw
22.30 Ponek v plesu

680 kc **Rim** 3 kW

13.00 Koncert radio-kvinteta vmes
poročila
16.40 Poročila nato mladinska ura
17.30 Popoldanski koncert
21.02 Opereta v 3. dej. »La Masco-
tte«, komp. Audran
716 kc Berlin 4 kW

Petek, 10. januarja

698 kc **Belgrad** 2-5 kW

10.30 Reproducirana glasba
12.40 Opoldanski koncert radio
kvarteta
13.30 Dnevne vesti
17.00 Kmetijsko poročilo
17.05 Recitacija Luiggi Pirandello-
love novele: »Potovanje«
17.30 3 kulturni tipi, predavanje
18.00 O turistik, predavanje
18.15 Angleške pesmi
19.20 Nemški jezikovni tečaj
19.50 Uvod k prenosu
20.00 Prenos opere iz narodnega
gledišča
21.30 Dnevne vesti in čas

977 kc **Zagreb** 0-7 kW

12.30 Opoldanski koncert
13.30 Dnevne vesti
17.00 Ura za gospodinjje
17.30 Popoldanski koncert radio-ork.
18.55 Dnevne vesti
19.00 Zvonenje iz cerkve sv. Marka
19.30 Angleški jezikovni tečaj
19.45 Kulturne in društvene vesti
20.00 Rezervirano za prenos

212-5 kc **Varšava** 12 kW

12.05 Reproducirana glasba
16.45 Reproducirana glasba
17.45 Popoldanski koncert
19.25 Reproducirana glasba
20.15 Simfonični koncert varšavske

545 kc **Budapest** 20 kW

9.15 Koncert salonskega orkestra
11.10 Vodokazno poročilo
12.00 Opoldansko zvenenje
12.05 Opoldanski koncert vojaške
godbe
16.00 Narodne pripovedke
17.10 Predavanje
17.45 Koncert eiganskega orkestra
19.25 Reproducirana glasba
20.30 Koncert na violoncelu, nato
koncert opernega orkestra

563 kc **München** 4 kW

11.20 Reproducirana glasba
12.30 Reproducirana glasba
14.45 Ura za žene

16.30 Popoldanski koncert
17.15 Klavirski trio v C-duru, kp.
L. v. Beethoven
18.15 Vzgojna ura
19.30 Zabavni večer
21.25 Koncert na cimbalu

581 kc **Dunaj** 15 kW

11.00 Popoldanski koncert kvarteta
15.30 Reproducirana glasba
16.30 Akademija
17.45 Sportno poročilo
18.30 Zdravstvena ura
19.30 Italijanski jezikovni tečaj
20.05 Lirična opera: »Rusalka« v
3. dej., spisal Kvapil, komp.
Dvořák

599 kc **Milan** 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
12.30 Opoldanski koncert vmes po-
ročila
16.30 Mladinska ura
17.00 Koncert kvinteta iz Torina
20.30 Simfonični koncert
23.15 Koncert radio- orkestra do
24.00

616 kc **Praga** 5 kW

11.15 Reproducirana glasba
12.35 Opoldanski koncert
13.30 Resnica v reklam, predav.
16.20 Za mladino
16.30 Popoldanski koncert
14.25 Poročila v nemščini
19.05 Večerni koncert
20.00 Zabavna glasba
21.00 Koncert na violoncelu
22.15 Zabavna glasba

635 kc **Langenberg** 13 kW

10.15 Reproducirana glasba
12.10 Reproducirana glasba
13.05 Opoldanski koncert
16.45 Mladinska ura
17.30 Popoldanski koncert
20.00 Battistini na ploščah
20.45 »Sestane«, slušna drama, sp.
O. Palitzsch
nato zabavna glasba do 24.00

716 kc **Berlin** 4 kW

14.00 Reproducirana glasba
16.30 Petje
17.00 Popoldanski koncert
17.30 Mladinska ura
18.00 Iz tehniške, predavanje
19.00 Zabavni koncert
20.00 »Summa, summarum«, tragi-
komedija, spisal H. Kesser
21.45 Izbrana glasba
nato zabavna glasba

734 kc **Katovice** 10 kW

12.65 Reproducirana glasba
16.30 Reproducirana glasba
17.15 Prenos iz Krakova
17.45 Plesna glasba
20.05 Malo glasbe
20.15 Simfonični koncert varšavske
filharmonije
23.00 Literarna ura v francoščini

743 kc **Bern** 1-5 kW

13.45 Reproducirana glasba
16.00 Mladinska ura
18.15 Reproducirana glasba
19.00 Prva pomoč pri smučarskih
nezgodah
20.00 Prenos opere

833 kc **Stuttgart** 4 kW

10.00 Reproducirana glasba
12.00 Mednarodni koncert
13.15 Reproducirana glasba
16.00 Popoldanski koncert
19.30 Popevka
20.00 Simfonični koncert filharmoni-
je v Stuttgartu: 1. Serenada,
M. Reger, 2. Violinski koncert
v D-duru, Čajkovski, 3. Sim-
fonija št. 2. v D-duru, op. 73,
J. Brahms

22.30 »Halo, halo, tu nova oddajna
postaja«, vesela zgodba

896 kc **Poznanj** 1-5 kW

13.05 Reproducirana glasba
16.50 Mladinska ura
17.45 Reproducirana glasba
20.15 Simfonični koncert
22.15 Plesna glasba do 24.00

923 kc **Breslau** 4 kW

12.30 Reproducirana glasba
13.45 Reproducirana glasba
16.00 Ura za gospodinjje
16.30 Popoldanski koncert
17.30 Mladinska ura
19.05 Vesele pesmi
20.15 »Summa summarum«, tragiko-
medija, sp. H. Kesser
21.30 Moderna radio glasba
21.50 Zabavna glasba



Tovarna akumulatorjev HOPPECKE d.d. Köln a/Rhein

Ne kupujte akumulatorjev, dokler niste ugotovili,
da so cene novega

„HOPPECKE“ akumulator-ja

z ročajem - najnižje

in da je poleg tega ta akumulator najbolj dovršen

Anodne in žarilne baterije „HOPPECKE“

1076 kc Bratislava 12 kW

11.30 Reproducirana glasba
 12.35 Opoldanski koncert
 13.30 Slovaške novice v nemščini
 16.00 Reproducirana glasba
 17.35 Popoldanski koncert
 19.00 Uvod k operi, nato prenos iz narodnega gledališča
 22.00 Poročila, nato zabavna glasba

1094 kc Torino 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
 12.30 Popoldanski koncert
 16.30 Mladinska ura
 17.00 Popold. koncert radio-kvint.
 19.15 Večerni koncert
 20.30 Prenos koncerta iz Milana
 nato zabavna glasba do 24.00

Sobota, 11. januarja**698 kc Belgrad 2-5 kW**

10.30 Reproducirana glasba
 12.40 Opoldanski koncert radio kvarteta
 13.30 Dnevne vesti
 17.00 Kmetijsko poročilo
 17.05 Mladinska ura
 17.30 Zdravstvena ura
 18.00 Tamburaški koncert
 19.30 O Konfuciju, predavanje
 20.00 Solokonzert g. Wittinga, člana beogr. opere
 20.30 Večerni koncert radio kvarteta
 21.30 Dnevne vesti ni čas
 21.40 »Dama v uradništvu«, eno-dejanka
 22.10 Prenos plesne glasbe iz beograjskega avtokluba

977 kc Zagreb 0-7 kW

12.30 Reproducirana glasba
 17.30 Glasbena prireditev za mladino
 18.55 Dnevne vesti
 19.00 Zvonjenje iz cerkve sv. Marka
 19.45 Radio reportaža
 20.15 Nemški jezikovni tečaj
 20.30 Koncertni večer avstr. glasbe
 1. Mozart: Trio, b-dur, 2. J. Marx: a) An den Herbstwald, b) Hat dich die Liebe berührt; 3. J. Haydn: Fantazija, e-dur; 4. Fr. Moser: Vizija, za violino in klavir; 5. J. Strauss: Frühlingstimmen, valček; 6. H. Wolf: a) Wo find' ich Trost; b) Verborgenheit; c) Fußreise; d) Erst ist 's; 7. Fr. Schubert: Trio, b-dur

22.30 Dnevne vesti in vreme

212-5 kc Varšava 12 kW

12.05 Reproducirana glasba
 16.15 Reproducirana glasba
 17.15 Literarna ura
 17.45 Mladinska ura
 19.25 Reproducirana glasba
 20.30 Večerni koncert
 23.00 Plesna glasba do 24.00

545 kc Budapest 20 kW

9.15 Reproducirana glasba
 11.10 Vodokazno poročilo
 12.00 Opoldansko zvonjenje
 16.00 Poročila
 17.30 Koncert radio kvarteta
 18.30 Poročila
 19.30 Prenos operete: »Rip van Winkle«, komp. Plaqueette, nato koncert eigan. orkestra

563 kc München 4 kW

12.30 Reproducirana glasba
 14.25 Zabavni koncert
 16.00 Nastop g. Weinschütza, bandonion virtuoz
 16.30 Popoldanski koncert radio terceta

1140 kc M. Ostrava 10 kW

11.30 Reproducirana glasba
 12.30 Opoldanski koncert
 16.30 Zabavna glasba
 17.30 Klavirski koncert
 19.00 Uvod k poročilu opere, nato opera
 22.15 Zabavna glasba
1157 kc Leipzig 4 kW
 12.00 Reproducirana glasba
 16.30 Popoldanski koncert
 17.30 Knjižna ura za žene
 19.30 »Friderike, spevoigra v 3 dejanjih, sp. L. Herzer-Löhne, kp. Lehar
 21.00 Iz svetovne literature
 21.30 Pol ure violine, nato zabavna glasba

17.25 Orgeljski koncert
 18.30 Mladinska ura
 19.05 Violinski koncert
 20.35 Vesele zgodbe iz dunajskega pratra, (slušne scene), sp. dr. E. Fortner, nato plesna glasba do 0.30

581 kc Dunaj 15 kW

11.00 Dopoldanski koncert kvarteta
 15.15 Mikrofon na rešilni postaji, predavanje
 15.30 Popoldanski koncert
 17.30 Snežen mož
 18.00 J. A. Lux recitira
 18.35 Pesmi
 19.00 Ljudski koncert (glasbene zanimivosti)
 20.10 Strašna zgodba o strahovih
 20.30 »Straši, slušna drama spisal K. Behr
 nato večerni koncert

599 kc Milan 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
 12.30 Opoldanski koncert vmes poročila
 16.30 Mladinska ura
 17.00 Koncert kvinteta iz Torina
 20.30 Prenos opere iz milanske Scale, nato klavirski koncert

616 kc Praga 5 kW

11.15 Reproducirana glasba
 12.35 Opoldanski koncert
 15.50 Mladinska ura
 16.30 Koncert jazz orkestra
 17.25 Poročila v nemščini, nato mladinska glasba
 19.05 Zabavna glasba
 20.30 Veliki koncert
 22.00 Poročila, nato zabavni glasba
 23.00 Zabavna glasba

635 kc Langenberg 13 kW

10.15 Reproducirana glasba
 12.10 Reproducirana glasba
 13.05 Opoldanski koncert
 17.30 Popoldanski koncert
 19.15 Ura za delavca
 20.00 »Damsko zborovanje velike kölnske pustne družbe
 25.00 Plesna glasba do 24.00
 24.00 Jazz na ploščah do 1.00

680 kc Rim 3 kW

13.00 Koncert radio-kvinteta vmes poročila
 16.40 Poročila nato mlad. ura
 17.30 Popoldanski koncert
 21.02 Pevski in godalni koncert

716 kc Berlin 4 kW

14.00 Reproducirana glasba
 15.20 Mladinska ura
 16.05 Eksotična glasba
 16.30 Popoldanski koncert
 20.00 Večer koncertnih slagerjev
 21.00 Kabaret
 nato plesna glasba do 0.30

734 kc Katovice 10 kW

12.05 Reproducirana glasba
 16.20 Reproducirana glasba
 17.10 Literarna ura za mladino
 17.45 Mladinska ura
 19.30 Malo glasbe
 20.30 Večerni koncert
 23.00 Plesna glasba do 24.00

743 kc Bern 1-5 kW

12.45 Reproducirana glasba
 13.45 Modno poročilo
 16.00 Popoldanski koncert
 16.30 Mladinska ura, nato koncert
 18.15 Radio-listek
 18.45 Zabavna glasba
 19.30 Ura za žene
 20.30 Večer pesmi in balad (tenor)
 22.15 Zabavna glasba
 22.45 Plesna glasba do 24.00

833 kc Stuttgart 4 kW

10.00 Reproducirana glasba
 12.15 Reproducirana glasba
 14.15 Mladinska ura
 15.00 Popoldanski koncert
 17.05 Zabavna glasba
 19.30 Fr. Hauck s svojim orkestrom
 21.00 »Herr Schiebermann gibt sich die Ehre«, opereta v 1 dej., kp. J. Offenbach

22.45 Pester večer
 24.00 Plesna glasba do 1.00

896 kc Poznanj 1-5 kW

13.05 Reproducirana glasba
 17.45 Mladinska ura
 19.30 Pol ure glasbe
 20.30 Večerni koncert
 22.15 Reproducirana glasba do 24.00
 24.00 Philipsov nočni konc. do 2.00

923 kc Breslau 4 kW

12.20 Reproducirana glasba
 13.45 Reproducirana glasba
 16.00 Knjižna ura
 16.30 Popoldanski koncert
 19.30 Večerni koncert
 20.30 Jazz na dveh klavirjih
 21.00 Kabaretni večer
 22.35 Plesna glasba do 24.00

1076 kc Bratislava 12 kW

11.30 Reproducirana glasba
 12.35 Opoldanski koncert
 13.30 Slovaške novice v nemščini
 16.00 Reproducirana glasba
 17.00 Popoldanski koncert
 19.05 Ljudski večer
 20.30 Veliki koncert
 22.00 Poročila, nato plesna glasba
 23.00 Zabavna glasba

1094 kc Torino 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
 12.30 Opoldanski koncert
 16.30 Mladinska ura
 17.00 Popold. koncert radio-kvint.
 19.15 Večerni koncert
 20.30 Koncert kvinteta
 21.00 Prenos iz milanske Scale
 24.05 Sprehod po tujih postajah do 1.00

1140 kc M. Ostrava 10 kW

11.30 Reproducirana glasba
 12.30 Opoldanski koncert
 16.30 Mladinska ura
 17.30 Narodne pesni
 19.05 Ljudski zabavni večer
 20.30 Veliki koncert
 22.00 Poročila, nato plesna glasba
 23.00 Zabavna glasba

1157 kc Leipzig 4 kW

12.00 Reproducirana glasba
 13.15 Reproducirana glasba
 14.30 Mladinska ura
 16.30 Popoldanski koncert
 19.30 Večerni koncert
 20.15 »Radio lovi radio«, kriminalno slušna drama, sp. A. Herzog
 21.00 Kabaret, nato plesna glasba do 0.30

Kukirol

Kukirol se predstavlja

Kukirol je bil pes in kot tak je bil v službi v hiši gospodične Pavle. Njegova služba je bila težavna in naporna. Moral je podnevi jesti, ponoči spati; ostali čas je opravljal naporno službo hišnega čuvaja. Vsak ne bi bil, Kukirol pa je deset dolgih let vzdržal vse napore svoje službe: spati in jesti, spati in lajati, spati in mahati z repom; za spremembo je poleg še trobil in tulil.

Kukirol prav za prav ni bil Kukirol, da bi bil morda kakor pravi Kukirol, ki ga prodajajo po trgovinah, preganjal kurje oči, ki se nemarno pasejo po nogah in povzročajo bolečine. Kukirolovo resnično in spoštovanja vredno ime je bilo Rol. Pod tem častiljivim imenom mu je bilo prvi dan njegovega bivanja pod božjim solncem določeno začeti, nadaljevati in končati življenje, kakor so to pokorno, ubogljivo in brez upora storili vsi njegovi predniki v ravni in stranski sorodstveni in svaštveni črti. Morda bi bil Kukirol stopal prav po isti trnjevi življenski poti, da mu je ni prekrizal — ljubljanski radio.



Ono leto je bila prišla v hišo gospodične Pavle nova kuharica Anastazija roj. in ta čas še vedno samska Molkova. Dičile so jo odlične lastnosti, izmed katerih je bila najodličnejša tista, ki ji pravimo dar govora. Kakor so se odprle zatvornice njenih ust, kar se je zgodilo prečesto in premnogokrat na dan, tedaj se je vsulo izza ograje njenih zob... In v vsem tistem, kar se je vsulo, ni bilo ne pik ne vejic, niti dvopičij niti podpičja, še manj je bilo sledu o klicajih in vprašanjih. Tako je bilo ali bolje rečeno, tega ni bilo, in je to potrdil sloviti ljubljanski jezikoslovec.

Če bi kdaj ljubljanska radiopostaja priredila tekmo klepetulji, ki Anastazija Molkova posekala vse. Njej bi morali prisoditi nagrado, če bi bila kakšna razpisana.

Vse je bilo odlično, le eno je Anastazijo kazilo nebeški dar govora: črke »r« ni mogla prav izgovoriti. »Rol« ji ni šel z jezika. Vendar si radiotega ni delala sivih las, marveč je začela Rola kli-

cati s Kukijem. Zakaj ta beseda ji je gladko stekla iz ust. Življenje je šlo mirno naprej. Kot Kuki je Kukirol jedel ričet iz rok kuharice Anastazije, kot Rol pa si je pustil sladkati grenko življenje s kavo in kakaom, sladkorčki in podobnimi dobrotami iz rok gospodične Pavle.

Težave so zadele šele mene, Petra Pana, ko sem nesrečno prišel k hiši. Se se je dalo priti iz zadreg, kadar smo bili zbrani trojica: Kuki, Anastazija Molkova in jaz Peter Pan. Rekel sem: »Kuki!« in bil sem deležen dveh hvaležnih pogledov. Z ene strani je dvignil zaspane oči k meni on, Kuki, z druge strani se je toplo ozrla name Anastazija. Prav tako sem srečno vozil svojo ladjo, če smo trčili skupaj Rol, Pavla in jaz. Rekel sem: »Rol!« Rol je pomahal z repkom in spal dalje. Gospodična Pavla pa je bila pomirjena.

Usodne in pogubne nevarnosti so pretile takrat, kadar sem kot četrti prišel k že zbrani trojici: Gospodična Pavla, Anastazija Molkova in in... Nemirno je begal moj pogled od Anastazije na gospodično Pavlo in nazaj. Ali naj rečem »Rol« in si nakopljem na vrat Anastazijo? Tisoč grozovitosti, s katerimi se lahko radi »r-a« maščuje nad menoj, mi je stopilo pred oči: kava brez sladkorja, neočiščeni čevlji, nazaj pomaknjena ura in zamujen urad, trdo postljana postelja, »pospravljena« pisalna miza, založeni tintnik, peresnik, svinčnik, »zmanjkalo je tople vode za britje!«... Ne, ne! Rol ne!

Toda kaj, ogniti se hočem Karibdi, tamle me pa čaka Scila. Kam iz zadreg? Če se le drznem grkniti »K...!«, bo prvega prišla k meni in mi razložila, kako visoki so davki, kako je magistrat zvišal vodarino in podražil plin, elektriko in bogve kaj še, tako da raje kar sam primaknem k najemnini petdeset dinarjev, preden jih ona sama zahteva sto.

Iz teh stisk me je rešil polom Kokirolovega podjetja za kurje oči, ki je baš tiste dni šlo v franže. Vse časopise je bilo polno Kokirola. Rešila deska! Na njej sem srečno splaval med nevarnimi čerema Karibde Anastazije Molkove in Scile gospodične Pavle. Zoper »Kuki-Rola« ni bilo ugovora ne pri Anastaziji, ne pri gospodični Pavli, ne pri prizadetem »Kuki-Rolu«.

S tem se vam je Kukirol z vso svojo okolico dostojno predstavil. To pa je naše storije šele začetek. Kako je baš radio usodno posegel v to idilično dejanje in nehanje, boste izvedeli v kratkem.

Peter Pan.

Fr. v. Schiller posluša radio.

Resnična zgodba iz hamburškega studia. Pretekli mesec so v Hamburgu oddajali po radiu Fr. v. Schillerjevo znano »Devico Orleansko«, ki so jo seveda močno predelali in skrajšali skoro na polovico. Komaj izzveni zadnja beseda v mikrofoni in ugasne rdeča luč, ki znači, da se vrši oddaja iz sobe, kjer pač gori, ko vstopi sluga s telegramom za dotičnega, ki je dramo predelal.

Z velikim pričakovanjem odpre telegram, obdan od svojih sodržnikov — igralcev in čita: »Zelo sem nezadovoljen radi prehude okrajšave moje drame. V silnem nezadovoljstvu in ogorčenju se še sedaj obračam v grobu. Sicer sem pa prenos krasno sprejemal. — Schiller.«

Hvala Božu, da studio-dvorana ni bila več priključena na oddajno postajo, ker drugače bi slišali vsi naročniki ne samo homerski smeh.

Reakcija

V sestavkih o visokofrekvenčnem transformatorju smo podajali obširna navodila, kako nam jih je sestaviti in namestiti, da se čim bolj izognemo izgubam. Vendar pa so kljub največji pazljivosti pri sestavi posameznih krogov precejšnje izgube neizogibne. Te izgube predvsem znižajo zunanji ali resonantni upor kroga, kar povzroči, da je dejansko pojačenje posameznih stopenj mnogo nižje, kot bi ga bilo teoretično možno doseči. Imamo pa sredstvo, s katerim nam je mogoče te neizogibne izgube v veliki meri nadomestiti, dvigniti s tem resonantni upor kroga in doseči izdatnejše pojačenje. Je to reakcija (Rückkopplung), ki je ena najvažnejših iznajdb, predvsem taki brez visokofrekvenčnega pojačenja, pri katerih je takoj vhodna stopnja audion, le malo boljši, oziroma občutljivejši od preprostega kristalnega detektorja.

Predstavljajmo si delovanje elektronke, n. pr. audional iz anodnega kroga visokofrekvenčnega pojačevala, ki je obenem mrežni krog anode, prihaja energija na elektronino mrežo. Ta se usmeri in potem anodnega toka tudi precej pojači. Vendar pa anodni tok ne prenaša samo usmerjene energije, ampak tudi gootovo komponento visokofrekvenčnega toka v svoj anodni krog. Ako pridemo svoj aparat tako, da moremo prenesti energijo iz elektronkega anodnega kroga nazaj na njen mrežni krog, da namreč izhodna energija vpliva na vhodno, smo s tem vzpostavili reakcijo. Najvažnejše je pri tem, da sta si oba toka, to je oni iz anode in oni na mreži, popolnoma v enaki fazi, to se pravi jakost in napetost njunih tokov mora imeti ob istem času enak predznak, amplitude obeh tokov se morajo točno vjemati. Kakor hitro se to ne zgodi, da si toka namreč ne vplivata v enakih fazah, imamo sicer tudi reakcijo in se imenuje ta negativna reakcija, ki jo v gotovih slučajih s pridom uporabljamo. V pozitivni reakciji, o kateri nam je v našem slučaju predvsem govoriti, se vrši ves proces razmeroma enostavno. Znano nam je, da upravlja šibka energija, ki pride na mrežo, nekako isti posel kot šofer pri vožnji avtomobila, ima namreč nalogo samo krmiti in nekako regulirati anodni tok, ki ima seveda neprimerno jačo energijo kot je na mreži. Izvor energije anodnega toka je naša anodna baterija, prav kakor avtomobila ne žene šoferjeva moč, temveč moč bencinovega plina. Pa naj bi se del avtomobilove energije uporabil v to, da bi ta sesala v cilindre bencin, bi avto v prvem hipu razvil vsled obilnega dotoka goriva vso svojo moč, a v naslednjem hipu seveda obstal, ker bi vsega došlega bencina ne mogel razpliniti. Prav isto je pri elektroni, kateri potem reakcije dovajamo lastno energijo, ki naj bi na mreži ponovno služila upravljanju anodnega toka. Tudi ta bo v prvem hipu dosegel svojo največjo jakost, v naslednjem trenutku bo pa že ves njegov efekt uničen. Zaradi tega je neobhodno potrebno, da pri uvedbi reakcije napravimo to spremenljivo, regulirati nam mora namreč biti mogoče, koliki del anodne energije hočemo pustiti vplivati na mrežni krog. To regulacijo izvedemo s pomočjo tuljave, ki je v anodnem krogu in ki induktivnim potom vpliva na mrežno tuljavo. Ta mrežna tuljava pa mora v svrhu reguliranja reakcije biti tako namješena, da more spreminjati svoj položaj napram mrežni tuljavi. Ako je n. pr. mrežna tuljava cilindrične oblike, tedaj je tudi reakcijska navita na

cilinder z ožjim premerom, pritrjena na os, da se more vrteti v notranjosti mrežne tuljave. Ta način izpeljave reakcije imenujemo nakratko induktivna reakcija in so jo v prvem razvoju radia izključno uporabljali. Dandanes je pa za splošno uvedena tako zvana kapacitivna reakcija, katero navajamo tudi mi v shemi našega troelektronskega aparata, tudi tu se izvrši prenos anodne energije na mrežo potom reakcijske tuljave, ki pa je montirana fiksno zraven mrežne. Regulira pa se reakcija s pomočjo vrtilnega kondenzatorja. Električni proces se izvrši pri tem takole: Pri naraščajočem anodnem toku se znižuje notranji upor elektronke, to je upor med anodo in katodo. Vsled tega se zniža anodna napetost. Ker pa imamo tukaj opraviti z izmeničnim tokom, si moremo misliti anodo in mrežo kot kondenzator, ko je namreč anoda negativna, je mreža pozitivna. Ako priključimo elektrodama še vrtilni kondenzator, smo s tem vzpostavili možnost večjega ali manjšega zbiranja električne energije. S kondenzatorjem regulirana reakcija ima predvsem to prednost, da jo je mogoče zelo postopno in polagoma kontrolirati in ima prav posebne prednosti pri aparatih za sprejemanje kratkih valov.

Praktično izvedemo kapacitivno regulirano reakcijo tako, da navijemo reakcijsko tuljavo precej veliko in jo vključimo s prav majhnim vrtilnim kondenzatorjem, ki ima le kakih 20 cm maksimalne kapacitete. Imenujejo se ti kondenzatorji neutrodni in se jih v splošnem rabi za stabiliziranje neutrodinskih aparatov. Ako pa imamo že na razpolago vrtilni kondenzator večje kapacitete, tedaj pa navijemo reakcijsko tuljavo primerno manjšo. Pri maksimalni kapaciteti 200 cm naj ima reakcijska tuljava kakih 20 ovojev, ako pa ima neutrodni le 20 cm kapacitete, mora tuljava imeti vsaj 80 ovojev. Nikakor pa ni potrebno, da bi reakcijska tuljava bila zvita posebno low-los, niti da bi bil reakcijski kondenzator posebno skrbno izdelan, kot smo to brezpogojno zahtevali pri kondenzatorjih v vglasilnih krogih. Lahko ima za dielektrikum sljudo in so ti kondenzatorji prav poceni. Tuljavo pa navijemo kar zraven mrežne, če je ta navita cilindrično, če pa je mrežna tuljava navita kot košarino dno (ledionska tuljava), tedaj navijemo reakcijsko kar nanjo. Na ta način preprečimo kapacitivno vplivanje med obema tuljavama, ki prinaša mrežni nezaželeno dušenje in izgube.

Kakor si moremo z reakcijo prav zelo koristiti, tako ima ona tudi svoje slabe strani. Prva je ta, da s pretirano reakcijo vsak sprejem zelo poslabšamo, tako da dobimo govor ali godbo povsem izobličeno in nenaravno. Druga še slabša stran pretirane reakcije pa je ta, da ž njo motimo in vzemirjamo tudi svoje sosedne amatere, posebno tedaj, če audion nima predhodnega visokofrekvenčnega pojačenja. Pretirana reakcija spravi namreč elektronko do tako zvanega lastnega osciliranja, ki se nam javlja s piskanjem, cvilenjem ali grčanjem, kadar spravimo svoj aparat v resonanco s kako oddajno postajo. To osciliranje prenesemo iz elektronke na anteno, ki izžareva prav kot oddajna antena pisk in žvižg, in ki ga sprejemajo vsi sprejemni aparati v okrožju nekaj kilometrov, če so slučajno vglaseeni na isti val. Pri aparatu, ki ga opisujemo, te nevarnosti ni, ker uporabljamo elektronko z zameženo anodo, ki deluje le unilateralno, to je, nehoten prenos energije iz anodnega kroga na njen mrežni krog in torej tudi na anteno je nemogoč.

(Dalje).

Iv. Kržišnik.

Srbohrvaščina

Poučuje dr. M. Rupel.

13. lekcija, 9. januarja ob 19.

Milosrdni Milan.

Bila je ljuta zima. Svuda je ležao sneg. Na uglu jedne ulice stajao je star i nemočan čovek, a pokraj njega njegov verni pas. Starac je prosio milostinju. Pored njega su prolazili razni ljudi, siromašni i bogati. Jadni je starac pružao blede i osušene ruke prema prolaznicima, ali je malo koji od tih bogatih ljudi udelio po koju paru nesrećnome čoveku, dok su mu siromašni davali, što su koji mogli.

Mali Milan idući u školu prođe tuda. Kad vidi kuka v nogu starca, a nemajući nikakve pare kod sebe da mu da, Milan izvadi iz svoje torbice hleb i sir, što je poneo sebi za ručak i dade starcu. »Hvala, dobri dače,« reče blagodarni starac malome Milanu.

O podne daci su iz obližnje okoline otišli kući na ručak, a oni iz udaljenijih sela ostali su da ručaju u školi. Mali Milan nije imao šta da ruča. Njegovi su se školski družici nasitili, ali on im nije zavidio, jer je bio sit čiste radosti, što je učinio dobro delo.

Siromašima treba pomagati.

Promena određenih prideva muškoga roda.

Jednina:

Nom. dobr-i	tud-i
gen. dobr-og(a)	tud-eg(a)
dat. dobr-om(u), -ome	tud-em(u)
ak. dobr-og(a) - dobri	tud-eg(a) - tudi
vok. dobr-i!	tud-i!
lok. dobr-om(e)	tud-em(u)
instr. dobr-im	tud-im

Množina:

Nom. dobr-i	tud-i
gen. dobr-ih	tud-ih
dat. dobr-im	tud-im
ak. dobr-e	tud-e
vok. dobr-i!	tud-i!
lok. dobr-im	tud-im
instr. dobr-im	tud-im

Kao *dobri* menjaju se pridevi *mali*, *jadni*...; kao *tudi* menjaju se *božji*, *srednji*...

Nemščina

Poučuje dr. Ivan Grafenauer.

(14.) Vierzehnte Übung.

1. Die Wortstellung im Deutschen.

I. Ich **geh** abends zeitig schlafen. — Abends **geh** ich zeitig schlafen. — II. **Gehst** du abends zeitig schlafen? — **Geh** (du nur) abends zeitig schlafen! — III. Wenn ich abends schlafen **geh**, bete ich mein Abendgebet.

Regeln. I. Grundstellung des bestimmten Zeitwortes. Das bestimmte Zeitwort steht in der Regel an der zweiten Stelle, im Satz; die dazu gehörigen Nominalformen (Nennformen, Mittelwörter, trennbaren Vorsilben) stehen am Satzende. An der ersten Stelle steht gewöhnlich der Satzgegenstand mit seinen Bestimmungen (gerade Wortfolge); steht aber ein anderes Satzglied (oder ein Nebensatz) an der Spitze,

so folgt der Satzgegenstand meist unmittelbar dem bestimmten Zeitworte (verkehrte Wortfolge).

II. Spitzenstellung des bestimmten Zeitwortes. In Satzfragen (mit der Antwort ja oder nein), in Befehl- und Wunschätzen steht das bestimmte Zeitwort an der Spitze des Satzes.

III. Schlussstellung des bestimmten Zeitwortes. In eingeleiteten Nebensätzen (nach unterordnenden Bindewörtern, bezüglichlichen oder Frageförmigern oder Umstandswörtern) steht das bestimmte Zeitwort ganz am Schluss.

2. Der Gebrauch von „es“ und „man“.

Ia. Das unpersönliche „es“. **Es** regnet nicht alle Tage. **Es** schlägt nicht immer ein, wenn **es** blizt. — Ib. „Es“ als Vorläufer des Satzgegenstandes: **Es** ist nicht alle Tage Sonntag. (Was bedeutet „Ist nicht alle Tage Sonntag?“). **Es** fällt keine Eiche vom ersten Streiche (vergleiche: Vom ersten Streiche fällt keine Eiche).

II. Der unbestimmte persönliche Satzgegenstand „man“. Man spricht selten von der Tugend, die man hat, aber desto öfter von der, die uns (einem) fehlt. Man speist mittags nicht, wenn man abends zur Hochzeit geht.

Regeln. Das unpersönliche „es“ steht a) als Satzgegenstand bei unpersönlichen Zeitwörtern, b) als Vorläufer des Satzgegenstandes, wenn das bestimmte Zeitwort an des Satzes Spitze steht und der Satz kein Frageatz ist.

Förmwort. Der, die, das ist auch bezügliches Förmwort.

Wörter. 1. Die Wortstellung im Deutschen.

Befehl, -es, -e, m. povelje	Stelle, w. mesto, (kjer kaj stoji)
Bestimmung, -, -en, w. določilo	Stellung, -, -en, w. stališče, postavljanje
Bindewort, -es, -er, f. veznik	Umstandswort, f. prislov
Ende, -es, -u, f. konec	Wunsch, -es, -e, m. želja
Folge, w. (nasledek); sosledica (besed)	bestimmt določen
Gegenstand, -es, -e, m. predmet	bezüglich oziralen
Glied, -es, -er, f. člen	eingeleitet uведен
Grund, -es, -e, m. temelj, vzrok	ganz cel
Mittelwort, f. deležnik	gehörig spadajoč
Nebensatz, m. stranski stavek	gerade prem
Satz, -es, -e, m. stavek; Satzgegenstand, m. osebek	mittelbar posreden
Schluss, -es, -e, m. sklep	trennbar ločljiv
Spitze, w. ost, začetek	unterordnend podreden
	verkehrt obrnjen
	zeitig zgodnji, zgodaj
	binden vezati
	folgen slediti
	nach po, za

2. „Es“ und „man“.

Eiche, w. hrast	uns nam, nas (3. und 4. P.)
Gebrauch, -es, (-e), m. raba	bedeuten pomeniti
Hochzeit, -, -en, w. ohcet'	bleiben bliskati se
Mittag poldan	ein-schlagen treščiti
Sonne, w. solnce	regnen deževati
Sonntag, m. nedelja	speisen obedovati
Streich, -es, -e, m. udarec	vergleichen primerjati
Tag, -es, -e, m. dan	als kot, kakor
Tugend, -, -en, w. krepost	desto tem
Vorläufer, m. predhodnik	ein- v zvezi z glagolom
persönlich osebno	noter, v
elten redel	öfter češče
	von (3. P.) od, o

(13.) Thirteenth Lesson.

Relative Pronouns — oziralni zaimki.

Oziralni zaimke se nanaša na samostalni ali en drug zaimke, kateri je že bil v stavku omenjen. The Relative Pronouns are **who, what, which, that, as**.

Who se nanaša na osebe; **which** na živali in nežive stvari; **that** na osebe in na stvari; **what** se uporablja, če se beseda, na katero se nanaša **what**, izpusti, in pomeni **that which**. Na primer: **What I have in my hand is not mine, but yours.** **To kar** jaz imam v roki, ni moje, temveč Vaše (tvoje). **What you told me yesterday is not true (trū).** **To kar** ste Vi meni včeraj povedali ni res.

Who lahko stoji za **he who**. **Who** steals (stilz) my purse (pō's), steals trash (trāš). **Ta kateri** krađe (hoče ukrasti) mojo denarnico, krađe izvržek.

As se uporablja relativno po besedah **such** (sač) takšen in **same** (se'm) isti. These apples are very good (gud); you may eat such as are ripe. Ta jabolka so zelo dobra; lahko ješ (jeste) ta, katera so zrela. These men are not the same as I hoped for. To niso te ljudje, katere sem pričakoval.

Opomba. Sestavljene Demonstrative in Relative Pronouns so tvorijo na te način, da se pritačne končnica **-ever** in **-soever**; n. pr.: whoever, kdorkoli; whichever, karkoli; whatever, karkoli; who-soever (hu-so-éver), kdorkoli; whatsoever (uot-so-éver), karkoli. (Naglas vedno na éver.)

1. They laugh best who laugh last. 2. A gentleman who was going. 3. The woman whom I saw (sā) was my aunt (ānt). 4. What cannot be cured must be endured. 5. Tell me what you want. 6. Do at once what you were resolved to do! 7. I thank you most heartily (ha'tili) for the letter which you had the kindness to address me. 8. The step which you have taken will lead (lid) to important consequences. 9. The company of players to which Shakespeare (šékspir) belonged used to travel about. 10. The earth is not the only body that moves (mūvz) round the sun (san). 11. This was the moment that our general had waited for. 12. The English think their country (kāntri) the finest land that the shines upon. 13. All that you do, do with your might (majt). 14. a) Everything that... b) nothing that... c) the first that... d) the last that... 15. It was thought (thāt) that whoever died on a crusade (krúze'd), whatever might have been his former life, was sure (šu') to go to Heaven (hāvn).

1. Te se smejejo najbolje, kateri se smejejo zadnji. 2. Gospod, kateri je bil idoč (je šel). 3. Ženska katero sem videl, je bila moja teta. 4. Kar se ne more ozdraviti se mora strpeti. 5. Povej(te) mi kaj želiš (želite). 6. Naredi takoj to, kar si sklenil narediti. 7. (Jaz) se Vam zelo pristrčno zahvaljujem za pismo, katero ste Vi bili tako prjazni meni poslati. 8. Korak, katerega ste vi naredili, bo povedel k važnim posledicam (konsekvencam). 9. Družba igralcev, k kateri je pripadal Shakespeare je imela navado potovati okrog. 10. Zemlja ni edino (nebesno) telo, katero se giblje (króži okrog) solnca. 11. To je bil ta trenutek, na katerega naš general je čakal. 12. Angleži mislijo, da je njihova zemlja najlepša, na katero sije solnce. 13. Vse kar delate, storite s svojo močjo. 14. a) vse kar... b) nič kar... c) prvo kar... d) zadnje kar... 15. So mislili, da kdorkoli je umrl na križarski vojski, karkoli je bilo njegovo prejšnje življenje, je bil sigen, da pride v nebesa.

V omejujočih oziralnih stavkih lahko oziralni zaimke v četrtem sklonu izpade, če pred njim ne stoji kakšen predlog. N. pr.:

1. It was a cruel (kru'el) religion (relidžn) they taught (tāt), namesto ... **that** they taught. 2. The Angles drove out the very (veri) people (pipl) they had come (kōm) to defend (difend, namesto ... **that** they had come to defend. 3. He keeps the oar (ōr) he rowed (ro'd) with, namesto ... **which** he rowed whit, ali ... **that** he rowed with, ali with **which** he rowed.

1. To je bil grozovit verouk, katerega so oni učili. 2. Angli so izgnali isti narod, katerega so oni prišli braniti. 3. Oni drži veslo, s katerim on je veslal.

A Clear Proof (kli-e' prūf) — Jasen dokaz.

One day a teacher was giving his class a Enkrat učitelj je predaval svojemu razredu (dal svojemu razredu lekcijo) o cirkulation (šō'rku-le-i-šn) of the blood (blād). To laciji k rpi Da bi make (me'k) the subject (sáb-džeki) clearer (klire'), naredil stvar jasneje, he said: »Now boys, look here; if I stand (stānd) je rekel: »Torej fantje, gtejte; če jaz stojim (stan) on my head, the blood, as you all know. nem) na svoji (moji) glavi, kri, kakor vsi vi veste, will run to my head, and I shall get red in poteče v mojo glavo, in (jaz) postanem rdeč v the face (fe'is)«. The boys agreed (čgrid). »Now«, obrazu«. Dečki so pritrdili. »Torej«, continued (kontinjud) the teacher, »what I want je nadaljeval učitelj, »kar jaz vedeti (u-ont) to know (no) is this; how (hau) is it that, hočem je to; kako je to, da when I stand on my feet (fit), the blood doesn't če jaz stojim na svojih (mojih) nogah, kri ne run to my feet?« The boys all sat still for a mo-teče v moje noge?« Dečki so vsi sedeli tih en timent, then one little lad (lād) held up his nutek, potem en majhen fant je vzdignil svojo hand and said: »Please, sir (sō'), it is because roko in rekel: »Prosim, gospod, to je zaradi tega yor fet are not empty (ēmti)«. ker Vaše noge niso prazne.«

Preved 7. vaje.

Have you an English book? My father and my mother are sixty years old; they live in England. How is your mother? She is very well, thank you. Did she send you a present from London? Tell your mother, that I shall write her next week. Bring me a new dress from Paris.



Esperantski jezikovni tečaj je moral v tej številki žal izpasti, za kar prosimo oprostjenja. — Urednik.

Radio v službi policije.

V vseh panogah življenja se uveljavlja radio vedno bolj in bolj. Prav hvaležno polje pa je našel v kriminalistiki oziroma v službi policije. Njegovi uspehi najbolj dokazujejo, da bo prišel čas, ko bo radio policiji prav tako potreben kot orožje. Tako služi že danes z velikim pridom ameriški policiji in v Detroitu je policija v teku zadnjih 3 let aretirala 605 zločincev samo s pomočjo obvestil in tiralic po radiu. Nekaj aretacij je bilo izvršenih že par ur po objavi tiralic v radiu. Pred kratkim je prvokrat pomagal policiji tudi radijski prenos slik.

**Popoln sprejem
Vam nudijo le**



nedosegljive



HANSL

TUNGGRAM
BARIUM ELEKTRONKE

**VAM NAJBOLJ PRILJUBLJENI UMETNIKI — NAŠA NARODNA
PESEM — MODERNA GLASBA**

na gramofonskih ploščah

Edison Bell Penkala

ki jih lahko slišite pri oddajanju
RADIO postaje LJUBLJANA

Prodaja tudi na dolgoročno mesečno odplačevanje!
Zahtevajte naše brezplačne sezname in cenike!

Edison Bell Penkala, Ltd., Zagreb

Podružnice: BEOGRAD, SKOPLJE

Zastopniki v Sloveniji:

LJUBLJANA: Ivan Bonač, pap. trgovina
CELJE: Goričar in Leskovšek, knjigarna
MARIBOR: Jos. Martinz, Maribor
ŽALEC: Vincenc Kveder, trgovec

kakor tudi v vseh ostalih
večjih krajih države



(13.) Thirteenth Lesson.

Relative Pronouns — oziralni zaimki.

Oziralni zaimek se nanaša na samostalni ali en drug zaimek, kateri je že bil v stavku omenjen. The Relative Pronouns are **who, what, which, that, as**.

Who se nanaša na osebe; **which** na živali in nežive stvari; **that** na osebe in na stvari; **what** se uporablja, če se beseda, na katero se nanaša **what**, izpusti, in pomeni **that which**. Na primer: **What** I have in my hand is not mine, but yours. **To kar** jaz imam v roki, ni moje, temveč Vaše (tvoje). **What** you told me yesterday is not true (trū). **To kar** ste Vi meni včeraj povedali ni res.

Who lahko stoji za **he who**. **Who** steals (stilz) my purse (pō's), steals trash (trāš). **Ta kateri** krade (hoče ukrasti) mojo denarnico, krade izvržek.

As se uporablja relativno po besedah **such** (sač) takšen in **same** (se'm) isti. These apples are very good (gud); you may eat such as are ripe. Ta jabolka so zelo dobra; lahko ješ (jeste) ta, katera so zrela. These men are not the same as I hoped for. To niso te ljudje, katere sem pričakoval.

Opomba. Sestavljene Demonstrative in Relative Pronouns so tvorijo na te način, da se pritakne končnica **-ever**; n. pr.: whoever, kdorkoli; whichever, karkoli; whatever, karkoli; whosoever (hu-so-éver), kdorkoli; whatsoever (uot-so-éver), karkoli. (Naglas vedno na éver.)

1. They laugh best who laugh last. 2. A gentleman who was going. 3. The woman whom I saw (sá) was my aunt (ānt). 4. What cannot be cured must be endured. 5. Tell me what you want. 6. Do at once what you were resolved to do! 7. I thank you most heartily (ha'tili) for the letter which you had the kindness to address me. 8. The step which you have taken will lead (lid) to important consequences. 9. The company of players to which Shakespeare (šékspir) belonged used to travel about. 10. The earth is not the only body that moves (mūvz) round the sun (san). 11. This was the moment that our general had waited for. 12. The English think their country (kāntri) the finest land that the shines upon. 13. All that you do, do with your might (majt). 14. a) Everything that... b) nothing that... c) the first that... d) the last that... 15. It was thought (thāt) that whoever died on a crusade (krúze'd), whatever might have been his former life, was sure (šu') to go to Heaven (hāvn).

1. Te se smejejo najbolje, kateri se smejejo zadnji. 2. Gospod, kateri je bil idoč (je šel). 3. Ženska katero sem videl, je bila moja teta. 4. Kar se ne more ozdraviti se mora strpeti. 5. Povej(te) mi kaj želiš (želite). 6. Naredi takoj to, kar si sklenil narediti. 7. (Jaz) se Vam zelo prirčno zahvaljujem za pismo, katero ste Vi bili tako prijazni meni poslati. 8. Korak, katerega ste vi naredili, bo povedel k važnim posledicam (konsekvencam) 9. Družba igralcev, k kateri je pripadal Shakespeare je imela navado potovati okrog. 10. Zemlja ni edino (nebesno) telo, katero se giblje (króži okrog) solnca. 11. To je bil ta trenutek, na katerega naš general je čakal. 12. Angleži mislijo, da je njihova zemlja najlepša, na katero sije solnce. 13. Vse kar delate, storite s svojo močjo. 14. a) vse kar... b) nič kar... c) prvo kar... d) zadnje kar... 15. So mislili, da kdorkoli je umrl na križarski vojski, karkoli je bilo njegovo prejšnje življenje, je bil siguren, da pride v nebesa.

V omejujočih oziralnih stavkih lahko oziralni zaimek v četrtem sklonu izpade, če pred njim ne stoji kakšen predlog. N. pr.:

1. It was a cruel (krue'l) religion (relidžn) they taught (tāt), namesto ... **that** they taught. 2. The Angles drove out the very (veri) people (pipl) they had come (kōm) to defend (difend), namesto ... **that** they had come to defend. 3. He keeps the oar (ōr) he rowed (row'd) with, namesto ... **which** he rowed whit, ali ... **that** he rowed with, ali with **which** he rowed.

1. To je bil grozovit verouk, katerega so oni učili. 2. Angli so izgnali isti narod, katererega so oni prišli braniti. 3. Oni drži veslo, s katerim on je veslal.

A Clear Proof (kli-e' prūf) — Jasen dokaz.

One day a teacher was giving his class a Enkrat učitelj je predaval svojemu lesson on the circulation (šō'kju-lei-šn) of the blood (blād). To razredu (dal svojemu razredu lekcijo) o cirkulaciji (šō'kju-lei-šn) of the blood (blād). To laciji krovi. Da bi make (me'k) the subject (sáb-džeki) clearer (klire'), naredil stvar jasneje, he said: »Now boys, look here; if I stand (stānd) je rekel: »Torej fantje, gtejte; če jaz stojim (stan) on my head, the blood, as you all know, nem) na svoji (moji) glavi, kri, kakor vsi vi veste, will run to my head, and I shall get red in poteče v mojo glavo, in (jaz) postanem rdeč v the face (fe's)«. The boys agreed (ēgrid). »Now«, obrazu. Dečki so pritrdili. »Torej«, continued (kontinjud) the teacher, »what I want je nadaljeval učitelj, »kar jaz vedeti (u-ont) to know (no) is this; how (hau) is it that, hočem je to: kako je to, da when I stand on my feet (fit), the blood doesn't če jaz stojim na svojih (mojih) nogah, kri ne run to my feet?« The boys all sat still for a mouteče v moje noge?« Dečki so vsi sedeli tih en treatment, then one little lad (lād) held up his nutek, potem en majhen fant je vzdignil svojo hand and said: »Please, sir (sō'), it is because roko in rekel: »Prosim, gospod, to je zaradi tega yor fet are not empty (ēmti).« ker Vaše noge niso prazne.

Preved 7. vaje.

Have you an English book? My father and my mother are sixty years old; they live in England. How is your mother? She is very well, thank you. Did she send you a present from London? Tell your mother, that I shall write her next week. Bring me a new dress from Paris.



Esperantski jezikovni tečaj je moral v tej številki žal izpasti, za kar prosimo oprostjenja. — Urednik.

Radio v službi policije.

V vseh panogah življenja se uveljavlja radio vedno bolj in bolj. Prav hvaležno polje pa je našel v kriminalistiki oziroma v službi policije. Njegovi uspehi najbolj dokazujejo, da bo prišel čas, ko bo radio policiji prav tako potreben kot orožje. Tako služi že danes z velikim pridom ameriški policiji in v Detroitu je policija v teku zadnjih 3 let aretirala 605 zločincev samo s pomočjo obvestil in tiralic po radiu. Nekaj aretacij je bilo izvršenih že par ur po objavi tiralic v radiu. Pred kratkim je prvič pomagal policiji tudi radijski prenos slik.

**Popoln sprejem
Vam nudijo le**



nedosegljive



HANSL

TUNGSRAM
BARIUM ELEKTRONKE

**VAM NAJBOLJ PRILJUBLJENI UMETNIKI — NAŠA NARODNA
PESEM — MODERNA GLASBA**

na gramofonskih ploščah

Edison Bell Penkala

ki jih lahko slišite pri oddajanju
RADIO postaje LJUBLJANA

Prodaja tudi na dolgoročno mesečno odplačevanje!
Zahtevajte naše brezplačne sezname in cenike!

Edison Bell Penkala, Ltd., Zagreb

Podružnice: BEOGRAD, SKOPLJE

Zastopniki v Sloveniji:

LJUBLJANA: Ivan Bonač, pap. trgovina
CELJE: Goričar in Leskovšek, knjigarna
MARIBOR: Jos. Martinz, Maribor
ŽALEC: Vincenc Kveder, trgovec

kakor tudi v vseh ostalih
večjih krajih države



cenik

RADIJSKA
ODDAJNA

POSTAJA

1930
LJUBLJANA

